



Consejo Económico y Social

Distr.
GENERAL

E/CN.5/1997/4
21 de enero de 1997
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

COMISIÓN DE DESARROLLO SOCIAL
35° período de sesiones
25 de febrero a 6 de marzo de 1997
Tema 3 b) del programa provisional*

SEGUIMIENTO DE LA CUMBRE MUNDIAL SOBRE DESARROLLO SOCIAL: EXAMEN DE
LOS PLANES Y PROGRAMAS DE ACCIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS QUE GUARDAN
RELACIÓN CON LA SITUACIÓN DE LOS GRUPOS SOCIALES

Cuarto examen y evaluación de la ejecución del Plan de Acción
Internacional sobre el Envejecimiento

Informe del Secretario General

ÍNDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
INTRODUCCIÓN	1 - 4	3
I. RESUMEN DE LAS CONCLUSIONES	5 - 14	3
II. EL ENVEJECIMIENTO DE LA POBLACIÓN MUNDIAL	15 - 19	6
III. EL AÑO INTERNACIONAL AMPLÍA EL ALCANCE DEL DEBATE	20 - 33	8
A. Marco conceptual para 1999	21 - 29	8
B. Marco operacional para 1999	30 - 33	12
IV. APLICACIÓN DEL PLAN DE ACCIÓN A NIVEL NACIONAL	34 - 70	13
A. Infraestructura	34 - 42	13

* E/CN.5/1997/1.



ÍNDICE (continuación)

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
B. Envejecimiento y desarrollo	43 - 47	17
C. Salud y nutrición	48 - 52	20
D. Vivienda y entorno físico	53 - 55	21
E. Familia	56 - 58	23
F. Bienestar social	59 - 62	24
G. Seguridad de los ingresos y el empleo	63 - 67	27
H. Educación	68 - 70	29
V. EJECUCIÓN DEL PLAN DE ACCIÓN EN EL PLANO INTERNACIONAL	71 - 80	32
A. Actividades	71 - 77	32
B. Prioridades para la cooperación	78 - 80	38
VI. PREPARATIVOS PARA 1999, AÑO INTERNACIONAL DE LAS PERSONAS DE EDAD	81 - 83	41
VII. Conclusiones y recomendaciones	84 - 94	44

Anexos

I. Países que participaron en los exámenes y evaluaciones de la ejecución del Plan de Acción Internacional sobre el Envejecimiento correspondientes a 1984, 1988, 1992 y 1996	47
II. Entidades de las Naciones Unidas y entidades afiliadas que enviaron respuestas a los cuestionarios de 1996 para el cuarto examen y evaluación de la ejecución del Plan de Acción Internacional sobre el Envejecimiento	50
III. Organizaciones no gubernamentales que respondieron al cuestionario de 1996 para el cuarto examen y evaluación de la ejecución del Plan de Acción Internacional sobre el Envejecimiento	51

INTRODUCCIÓN

1. En su resolución 37/51, la Asamblea General hizo suyo el Plan de Acción Internacional sobre el Envejecimiento¹ y pidió al Consejo Económico y Social que, por conducto de la Comisión de Desarrollo Social, examinase la ejecución del Plan de Acción cada cuatro años y transmitiera sus conclusiones a la Asamblea General. En la resolución 42/51, la Asamblea General reafirmó su apoyo al Plan de Acción y pidió al Secretario General que, por conducto de la Comisión, siguiese vigilando el adelanto en la ejecución del Plan de Acción, mediante el proceso cuadrienal de examen y evaluación. El primer examen y evaluación se llevó a cabo en 1985 (véase E/1985/6 y Corr.1), el segundo en 1989 (véase E/1989/13) y el tercero en 1992 (véase E/CN.5/1993/7). De conformidad con la decisión 1996/243 del Consejo Económico y Social, se espera que, en su 35º período de sesiones, la Comisión de Desarrollo Social establezca un grupo de trabajo ad hoc del período de sesiones, de composición abierta, con la finalidad de realizar el cuarto examen y evaluación del Plan de Acción y de examinar los preparativos para la observancia del Año Internacional de las Personas de Edad en 1999.

2. El presente informe se ha preparado para ayudar a la Comisión a realizar el cuarto examen y evaluación de la ejecución del Plan de Acción. Como en el caso del tercer examen y evaluación, el informe se basa en las respuestas recibidas a los cuestionarios enviados a los gobiernos, organismos de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales, y en otras informaciones de las que dispone la Secretaría. En el segundo examen y evaluación se recibieron 59 respuestas a los cuestionarios; en el tercero, 77 respuestas de países y zonas (58 de países y zonas en desarrollo y 19 de países y zonas desarrollados), 14 de organismos de las Naciones Unidas y 23 de organizaciones no gubernamentales; para el cuarto examen y evaluación se recibieron 57 respuestas² de países y zonas (21 de países y zonas en desarrollados y 34 de países en desarrollo), 14 de organismos de las Naciones Unidas y 55 de organizaciones no gubernamentales (véanse los anexos I y II).

3. El cuarto examen y evaluación se basa en las respuestas dadas a la misma serie básica de preguntas formuladas en el tercer examen y evaluación. Debe señalarse, sin embargo, que los países representados en ambos ejercicios no son exactamente los mismos.

4. El cuarto examen y evaluación se lleva a cabo en el contexto de los preparativos para el Año Internacional de las Personas de Edad (A/50/114). A fin de reunir información específica sobre los preparativos para el Año, se pidió a los Estados Miembros de las Naciones Unidas, órganos y organismos especializados de las Naciones Unidas y a organizaciones no gubernamentales seleccionadas que brindaran información sobre el establecimiento de centros de coordinación para la celebración del Año y que determinaran prioridades en sus actividades preparatorias dentro del marco conceptual de cuatro dimensiones previsto para el Año.

I. RESUMEN DE LAS CONCLUSIONES

5. Las conclusiones a las que se llegó en el tercer examen y evaluación, lo mismo que en el caso del primero y segundo, hacen pensar que sigue resultando difícil hacer que la creciente sensibilización a la cuestión del envejecimiento se traduzca en políticas y programas de acción (véase E/CN.5/1993/7, párr. 5).

En el cuarto examen y evaluación se aprecian los mismos fenómenos que en los anteriores: la población mayor de 60 años ha aumentado extraordinariamente y, sin embargo, la respuesta, en el mejor de los casos, ha sido mínima. Los países desarrollados, que cuentan con tiempo y recursos suficientes para encarar las cuestiones del envejecimiento, suelen tener políticas y programas establecidos que responden a las necesidades de una población de edad cada vez más numerosa. Los países en desarrollo, por su parte, han respondido a esta situación de manera desigual. Lo positivo es que cada vez son más los gobiernos de países en desarrollo que informan de haber establecido políticas y programas en apoyo de sus ciudadanos de más edad, y lo que es tal vez igualmente importante, las organizaciones no gubernamentales se hacen cada vez más presentes de manera sustantiva para ayudar a resolver los problemas del envejecimiento y atender las necesidades que se registran a este respecto en esos países.

6. La ejecución del Plan de Acción Internacional sobre el Envejecimiento en el plano nacional depende, en primer lugar, de la disponibilidad y del funcionamiento de una infraestructura nacional de apoyo a las políticas y programas relacionados con el envejecimiento. Lo mismo que en el tercer examen y evaluación, se advierte que el desarrollo de la infraestructura es prometedor. En el cuarto examen y evaluación, casi tres cuartas partes de los países encuestados, en comparación con dos tercios en el tercer examen y evaluación, informaron de la existencia de un mecanismo nacional de coordinación sobre el envejecimiento. Aun cuando se apreció un ligero descenso en los países desarrollados, en los países en desarrollo se registró un aumento de entre el 60% y 70% aproximadamente. Más de las cuatro quintas partes de los países que participan en el cuarto examen y evaluación informaron de que contaban con diversas organizaciones no gubernamentales de personas de edad o dedicadas a ellas. Por otra parte, más de las cuatro quintas partes de los gobiernos, en comparación con dos tercios en el tercer examen y evaluación, han promovido la celebración de un día nacional de las personas de edad. Casi las tres cuartas partes de los gobiernos han promulgado los Principios de las Naciones Unidas en favor de las personas de edad u otra legislación relativa a los derechos de las personas de edad.

7. Se han comprobado varios hechos no obstante, que indican que el adelanto en la ejecución del Plan de Acción sigue siendo modesto. En más de una cuarta parte de los países informantes no existía un mecanismo nacional determinado que se encargara de coordinar las cuestiones relativas al envejecimiento. Lo mismo que en el tercer examen y evaluación, sólo la mitad de los países informaron de que contaban con un plan de acción sobre el envejecimiento y menos de la mitad de los países informaron de contar con un centro nacional de investigación o capacitación. Los directorios nacionales de organizaciones que se ocupan del envejecimiento y de las personas de edad, según se informa, sólo pueden conseguirse en alrededor de una cuarta parte de los países encuestados. En la mayoría de los casos, lo mismo que en el tercer examen, los países en desarrollo han seguido notablemente retrasados con respecto a los países desarrollados en la implantación de una infraestructura con la que atender al envejecimiento de la población.

8. En más de dos tercios de los países que respondieron al cuestionario se ha reconocido el envejecimiento y se lo ha incluido en los planes nacionales de desarrollo, incluida su posible incidencia en las pensiones y en los gastos de atención a las personas ancianas de salud más frágil. Al propio tiempo, se

reconoce cada vez más que puede ayudarse a las personas de edad a llevar una vida productiva si se mejora su capacidad de generar ingresos y se las capacita y coloca en empleos. En los países en desarrollo ha aumentado de manera significativa el papel de las organizaciones no gubernamentales en el apoyo a las actividades generadoras de ingresos de las personas de edad.

9. En muchos países preocupa la manera en que se prestan los cuidados de salud a la población que envejece. En el cuarto examen y evaluación fueron menos que en el tercer examen y evaluación los países que informaron de que contaban con programas preventivos y de rehabilitación para atender los trastornos propios de la edad. En los países desarrollados se cuenta con servicios médicos específicamente concebidos para satisfacer las necesidades de las personas de edad, así como con capacitación geriátrica, pero esto sólo sucede en un tercio de los países en desarrollo. En estos países no se está atendiendo todavía la demanda cada vez mayor de este tipo de servicios. Sólo un tercio de los países en desarrollo que respondieron al cuestionario informaron de la existencia de servicios de salud específicamente concebidos para las personas de edad. En una cuarta parte de esos países se contaba con servicios de atención a domicilio, aunque éstos, en la mayoría de los casos, sólo abarcaban una proporción muy pequeña de la población de edad. Lo mismo que en el tercer examen y evaluación, sólo en la mitad de los países en desarrollo informantes se impartía capacitación geriátrica a enfermeros, médicos y trabajadores sociales.

10. La situación en materia de vivienda y el entorno en que viven las personas de edad, si se comparan con los descritos en el tercer examen y evaluación y según se informa en el cuarto, reciben menos atención de los gobiernos y las organizaciones no gubernamentales. Menos de una quinta parte de los países en desarrollo informaron de que contaban con una política de vivienda para las personas de edad, lo que supone un descenso en comparación con la proporción que se registró en el tercer examen y evaluación (casi un tercio). Cuando existe, la política de vivienda suele concentrarse, en primer lugar, en la vivienda integrada para personas de edad, segundo en la vivienda adaptada y, por último, en la vivienda segregada. Cuando se ocupan de las cuestiones de vivienda y entorno las organizaciones no gubernamentales suelen concentrar su atención en la creación de hogares o residencias para personas de edad, en la instrucción sobre seguridad personal y en la coordinación de los servicios de vivienda y comunitarios.

11. De manera parecida a lo observado en el tercer examen y evaluación, en el cuarto, examen y evaluación, los gobiernos informaron sólo de programas limitados, que tenían por objeto apoyar la integración permanente de las personas de edad en el seno familiar. El apoyo con el que se ha contado se ha dedicado, sobre todo, a los servicios sociales brindados a las familias que prestan cuidados, a programas educativos para ayudar a los familiares a cuidar de sus parientes de edad y a promover el papel positivo de los familiares de edad. En los países en desarrollo la atención se ha centrado sobre todo en los programas educativos para las familias y en la promoción de los proyectos de generación de ingresos intergeneracionales. Las mujeres de más edad siguen siendo especialmente vulnerables, ya que sólo una cuarta parte de los países informan de que existan medidas en apoyo de las mujeres de edad y de las viudas.

12. Los servicios de bienestar social públicos y comunitarios cobran importancia cuando en el hogar y en el seno de la familia no se brindan cuidados

adecuados a las personas de edad. La mayoría de los países desarrollados informaron de que contaban con servicios de bienestar social para las personas de edad. Dos tercios de los países en desarrollo informaron de que contaban con servicios tales como centros o clubes para personas de edad, programas de comidas y ayuda en el hogar, lo que representa un ligero aumento con respecto al nivel notificado en el tercer examen y evaluación. Según se informa, las organizaciones no gubernamentales ocupan un lugar destacado en la prestación de estos servicios en los países en desarrollo. La mayoría de los países participantes informaron de que contaban con instalaciones institucionales para las personas de edad, entre ellos más de dos tercios de todos los países en desarrollo. Sólo un tercio de los países desarrollados y una cuarta parte de los países en desarrollo se proponen ampliar las instalaciones institucionales existentes.

13. Casi todos los países informaron de que tenían establecida una edad fija o flexible de jubilación. Una cuarta parte de los países en desarrollo informaron de la existencia de un régimen universal de pensiones o de seguridad social, lo que supone un aumento con respecto al nivel notificado en el tercer examen y evaluación. En los países que cuentan sólo con regímenes limitados, las pensiones y la seguridad social abarcan principalmente a los trabajadores del sector privado estructurado, a los funcionarios públicos, a las personas de edad discapacitadas y a los retirados. Los trabajadores del sector no estructurado no están amparados por planes de pensiones. Los programas en apoyo del empleo de las personas de edad o los destinados a ayudar en el desarrollo de proyectos generadores de ingresos, según se informa, existen en aproximadamente un tercio o la mitad de los países. Aunque todavía en forma limitada, las organizaciones no gubernamentales participan en el apoyo al desarrollo de microempresas cooperativas para personas de edad y planes de trabajo por cuenta propia. Se informa de que en una gran mayoría de países desarrollados, aunque sólo en un quinto de los países en desarrollo, hay prestaciones mínimas que atienden las necesidades básicas de las personas más vulnerables o de edad y se cuenta con amparo contra la discriminación por razón de la edad.

14. De manera congruente con las conclusiones del tercer examen y evaluación, en el presente examen y evaluación sólo entre un tercio y la mitad de los países informaron de que ofrecían oportunidades educativas a las personas de edad. Un gran número de países informó de que se empleaba a estas personas en calidad de docentes en programas estructurados de documentación del patrimonio cultural, directores de proyectos intergeneracionales y clases de artes y oficios. La sensibilización del público en general respecto al envejecimiento siguió centrada en las necesidades sociales y de salud de las personas de edad, las personas de edad como recurso humano y la solidaridad intergeneracional.

II. EL ENVEJECIMIENTO DE LA POBLACIÓN MUNDIAL

15. En los últimos años, la población mundial ha continuado su notable transición de unas tasas de natalidad y mortalidad muy elevadas a unas tasas de natalidad y mortalidad bajas^{3,4}. Un factor esencial de esa transición ha sido el aumento del número y de la proporción de las personas de edad (véanse los gráficos I a III). Jamás en la historia de la civilización se había asistido a un crecimiento igualmente rápido, amplio y general.

16. Se prevé que la actual revolución demográfica seguirá en efecto hasta bien entrado el siglo próximo. Entre sus atributos más destacados figuran los siguientes:

a) En 1950 había en todo el mundo alrededor de 200 millones de personas de 60 años de edad o mayores. Su número asciende hoy día a casi 550 millones. Alrededor de 2020 la población mundial en proceso de envejecimiento traspondrá el umbral de los 1.000 millones y en 2025 alcanzará los 1.200 millones (véase el gráfico I);

b) Más impresionante aún es el aumento que se espera en el número de mayores de 80 años, puesto que se prevé que en el período de 1950 a 2025 este grupo se habrá multiplicado entre ocho y 10 veces a escala mundial;

c) Se espera que el incremento más importante de la población de edad en todo el mundo se produzca en los países menos desarrollados. Actualmente, la mayoría (61%) de las personas de edad vive en países en desarrollo. Para el año 2025 se prevé que más del 70% de las personas de edad habitarán en lo que hoy día se denomina el mundo en desarrollo;

d) La mayoría (55%) de las personas de edad son mujeres. En algunos países las mujeres de edad doblan en número a los hombres;

e) Hoy día, en algunos países desarrollados, uno de cada cinco habitantes es una persona de edad (véase el gráfico III). En la primera mitad del siglo próximo la proporción será uno de cada cuatro habitantes y en algunos países uno de cada dos;

f) El proceso de transición demográfica de una sociedad juvenil a una sociedad más madura se está produciendo en los países en desarrollo con mucho más celeridad que en los desarrollados. En Francia pasaron 115 años (de 1865 a 1980) para que la proporción de personas de edad (de 65 años o más) se elevara del 7 al 14%. En el Japón el mismo proceso se produjo en 26 años (1970 a 1996). En Jamaica llevará 18 años (2015 a 2033) y en Túnez 15 años (2020 a 2035);

g) Para el final del siglo, la mayoría de la población de edad habitará en zonas urbanas. Se prevé que para el año 2000 casi el 78% de las mujeres de edad y más del 75% de los hombres de edad de las regiones más desarrolladas residirán en zonas urbanas. Se espera que la mayoría de las personas de edad de ambos sexos en las regiones en desarrollo siga habitando en el medio rural (alrededor del 58% de las mujeres y el 60% de los hombres);

h) En los últimos años se han producido importantes fluctuaciones demográficas a corto plazo. A pesar de su carácter transitorio, esas fluctuaciones, debido al efecto de eco, dan lugar a modificaciones a más largo plazo en la estructura de edad de la población en el ámbito local, nacional e incluso regional, como puede ser el aumento o descenso atípico del número de personas de edad (debido, por ejemplo, a las corrientes de refugiados en el África al sur del Sáhara), o al aumento del número de viudas de edad (a causa del aumento de la mortalidad de los varones de los grupos de más edad entre la población activa de varios países europeos en transición de la economía de planificación centralizada a la economía de mercado).

17. El envejecimiento de la población tiene rasgos específicos en los países desarrollados y en los países en desarrollo. En los países desarrollados las repercusiones más destacadas se deben al número relativo de personas de edad. En los países en desarrollo, por una parte, lo más notable es el aumento del número absoluto de personas de edad y la velocidad con que se produce.

18. El aumento de la longevidad (véanse los gráficos IV y V), que junto con el descenso de la fecundidad es la causa universal del envejecimiento de la población, afecta a la sociedad en general y a las personas en particular. Las repercusiones sociales son numerosas, y entre ellas figuran las que afectan a las pautas de producción, consumo, ahorro e inversión, a las condiciones del mercado laboral y a la productividad, a los tipos de servicios necesarios y a los patrones del gasto público. En la actualidad, se ha hecho hincapié en los aspectos negativos del envejecimiento, tales como los crecientes costos de los servicios y las prestaciones sociales, sin tener en cuenta a menudo la contribución que las personas de edad pueden hacer a la sociedad e incluso al progreso económico.

19. A nivel individual, se estima que para finales del siglo se habrán añadido más de 20 años a la duración de la vida media. Para aprovechar al máximo este magnífico don del progreso, será preciso planificar cuidadosamente la trayectoria individual y adoptar estilos de vida saludables, ajustar las finanzas personales y planificar la educación permanente. La política del Estado debe venir en apoyo de esos esfuerzos personales.

III. EL AÑO INTERNACIONAL AMPLÍA EL ALCANCE DEL DEBATE

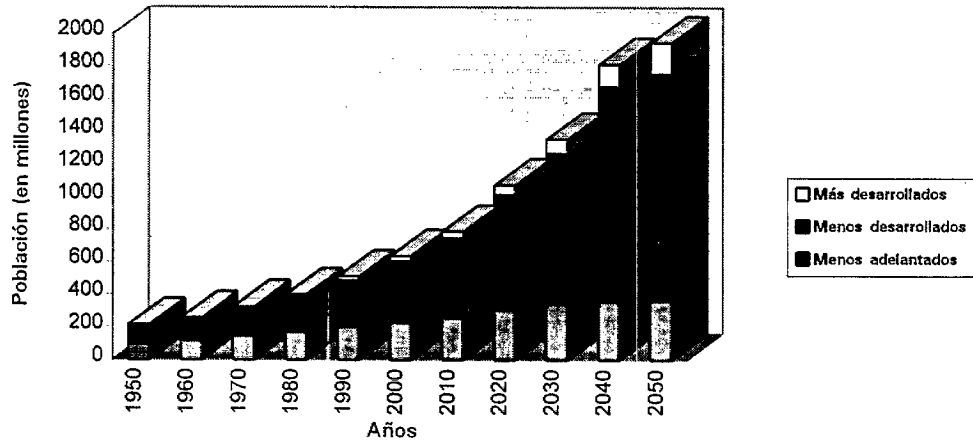
20. Desde que la Asamblea General declaró 1999 Año Internacional de las Personas de Edad (véase la resolución 47/5, de 16 de octubre de 1992), los preparativos para el Año han ocupado un lugar central en las actividades del sistema de las Naciones Unidas relacionadas con el envejecimiento. En 1995 se presentó a la Asamblea un marco conceptual relativo a la preparación y la observancia del Año (véase A/50/114). Actualmente se está preparando un marco operacional para promover y coordinar las medidas y actividades y facilitar la difusión de información acerca del envejecimiento.

A. Marco conceptual para 1999

21. La Asamblea General invitó a los Estados a que adaptaran el marco conceptual para el Año Internacional de las Personas de Edad, que amplía el enfoque tradicional respecto del envejecimiento, a las condiciones nacionales (véase la resolución 50/141). Si bien se siguen examinando la situación de las personas de edad y la relación entre el desarrollo y el envejecimiento de la población, ahora se asigna más importancia al desarrollo personal en las distintas etapas de la vida y a las relaciones multigeneracionales. Las cuatro facetas del marco conceptual son las siguientes: a) la situación de las personas de edad; b) el desarrollo permanente de la persona; c) las relaciones multigeneracionales, y d) la relación entre el desarrollo y el envejecimiento de la población.

Gráfico I

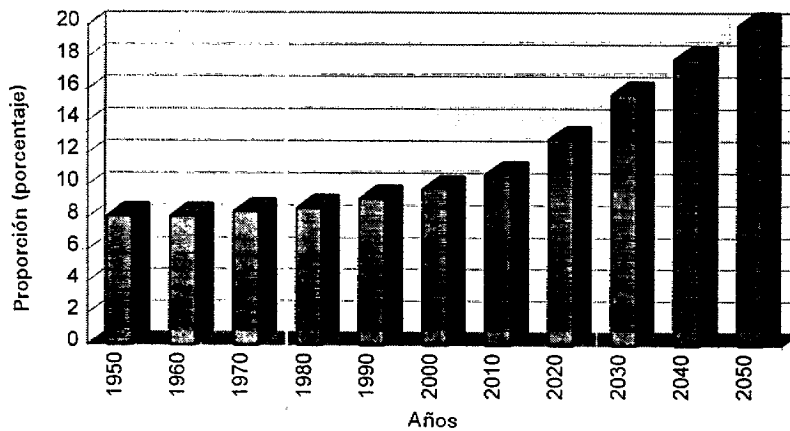
Población mundial de 60 años o más, 1950-2050



Fuente: División de Población de las Naciones Unidas, The Sex and Age Distribution of the World Populations (The 1994 Revision).

Gráfico II

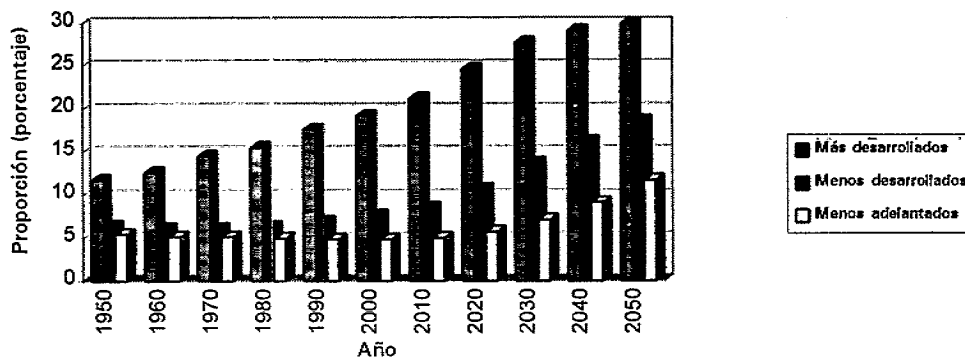
Proporción de personas de 60 años o más en la población mundial, 1950-2050



Fuente: División de Población de las Naciones Unidas, World Population Prospects (The 1994 Revision).

Gráfico III

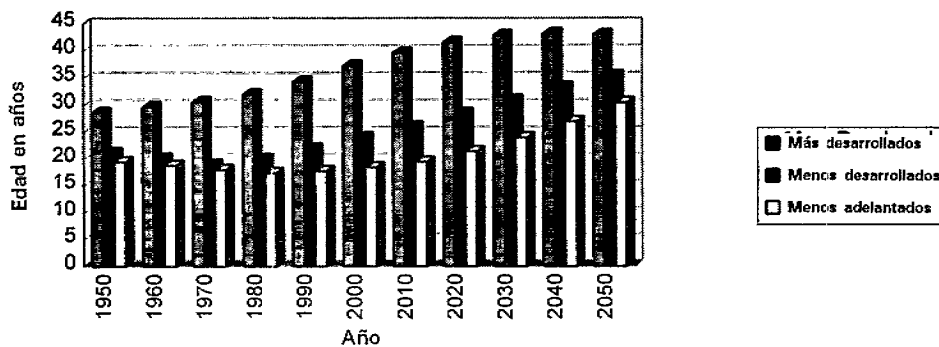
Proporción de la población de 60 años o más, por categoría de país, 1950-2050



Fuente: División de Población de las Naciones Unidas, World Population Prospects (The 1994 Revision).

Gráfico IV

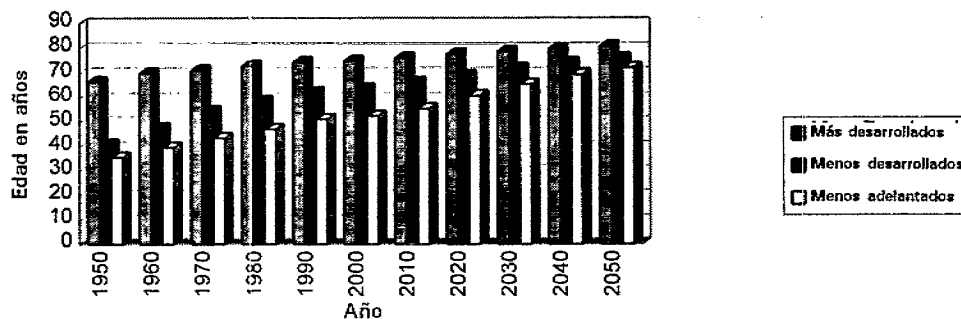
Edad mediana, por categoría de país, 1950-2050



Fuente: División de Población de las Naciones Unidas, World Population Prospects (The 1994 Revision).

Gráfico V

Esperanza de vida al nacer, ambos sexos, por categoría de país, 1950-2050



Fuente: División de Población de las Naciones Unidas, World Population Prospects (The 1994 Revision).

22. Entre las actividades relacionadas con la situación de las personas de edad que se están realizando figuran el presente examen y evaluación, así como la elaboración de un banco de datos sobre políticas y programas nacionales. El examen y el banco de datos están centrados en los mecanismos sectoriales en materia de salud, vivienda, educación, empleo, seguridad de los medios de vida y bienestar. Estos mecanismos están destinados a promover y realzar la independencia, la participación, los cuidados, la autorrealización y la dignidad de las personas de edad, de conformidad con los Principios de las Naciones Unidas en favor de las personas de edad. El objetivo general del Año es promover esos principios.

23. El desarrollo permanente de la persona se aborda desde la perspectiva de un cambio del plan de vida. Por ejemplo, el plan de vida en la era industrial, que comprendía tres etapas sucesivas - la escolaridad en la juventud, el trabajo en la edad adulta y la jubilación en la vejez - es inadecuado en una época en que se requiere la educación permanente, flexibilidad en el trabajo y una vejez activa con independencia o autosuficiencia económica. El nuevo plan de vida que se perfila comprende intervalos de educación, trabajo y esparcimiento intercalados o combinados en diversas proporciones en las distintas etapas de la vida de la persona y dará lugar a nuevos programas y políticas.

24. Para que en los años que se han añadido a la vida se goce de salud, los estilos de vida han de ser sanos, como se señaló en la primera Conferencia Conjunta sobre el Envejecimiento con Salud (Nueva York, abril y mayo de 1996), copatrocinada por las Naciones Unidas y la Organización Mundial de la Salud. La Conferencia se celebró con el apoyo de Henkel Corporation, ASTA Medica y el Comité de organizaciones gubernamentales sobre el envejecimiento de Nueva York. La Conferencia suscitó el interés de unos 40 medios de información y recibió publicidad en todo el mundo, inclusive 40 minutos de cobertura informativa en CNN.

25. Respecto de las relaciones multigeneracionales, el Foro Internacional de Políticas sobre la Familia del Canadá prepara un compendio de innovaciones y prácticas óptimas.

26. Se ha hecho hincapié en la relación entre el desarrollo y el envejecimiento de la población en las principales conferencias mundiales sobre cuestiones económicas, sociales y otras cuestiones conexas celebradas en el decenio de 1990, así como en varias reuniones de expertos, incluida la reunión sobre cuestiones relativas al envejecimiento en Europa oriental y central. El Comité de organizaciones no gubernamentales sobre el envejecimiento de Nueva York, integrado por unas 50 organizaciones, prestó apoyo a esas conferencias mediante la preparación de documentos de antecedentes, el análisis de proyectos de documentos y los dictámenes especializados sobre la integración del envejecimiento en los temas de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social, la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer y la Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Asentamientos Humanos (Hábitat II).

27. La reunión sobre la elaboración de medidas normativas para hacer frente al envejecimiento en los países de Europa oriental y central, celebrada en Viena, examinó las repercusiones para las personas de edad de la transición de las economías de planificación centralizadas a las economías de mercado. En algunos

casos, esa transición parece haberlas dejado en una situación mucho más vulnerable que la de los pobres en los países en desarrollo. La reunión recomendó la adopción tanto de medidas de emergencia y corto plazo como de medidas a mediano o largo plazo para afrontar la situación.

28. En 1994, el Banco Mundial publicó el informe titulado "Envejecimiento sin crisis", para señalar a la atención del público la ineficacia de los regímenes tradicionales de seguridad social en el contexto del envejecimiento de la población. El Banco recomendó que se establecieran tres mecanismos básicos de seguridad: a) un mecanismo público de carácter obligatorio, financiado con cargo a las rentas fiscales, para aliviar la pobreza y coasegurar contra diversos riesgos; b) un mecanismo de carácter obligatorio prefinanciado pero administrado por el sector privado (sobre la base de cuentas de ahorro personales o planes de ahorro en el lugar de trabajo) para administrar el ahorro personal y c) un mecanismo complementario de carácter voluntario (basado también en cuentas de ahorro personales o planes de ahorro en el lugar de trabajo) para quienes deseen tener más ingresos y un seguro. Las recomendaciones del Banco y otras propuestas similares han dado lugar a un vivo debate sobre la función relativa de los componentes del ahorro, la redistribución y el seguro en los programas de seguridad para la vejez, así como sobre el papel del Estado en su elaboración y gestión. En los últimos años se ha intensificado la búsqueda de nuevos regímenes de seguridad social, inclusive los que incorporan los sistemas tradicionales, y se ha realzado la importancia de la preparación permanente para la vejez.

29. En suma, el año 1999 ofrece una oportunidad para examinar y actualizar los conceptos tradicionales relacionados con el envejecimiento. Por ejemplo, cada nueva cohorte llega a los 60 años de edad con sus propias expectativas, capacidades y necesidades, condicionadas por las oportunidades y los obstáculos de etapas anteriores. Con el aumento de las oportunidades de educación, trabajo y esparcimiento no sólo está cambiando la vejez sino también todo el curso de la vida; ello, a su vez, crea nuevas relaciones entre las generaciones y nuevas funciones. A medida que la proporción de mayores de 60 años pasa de aproximadamente una de cada 14 personas a una de cada cuatro (primero en los países desarrollados, pero a un ritmo más rápido en los países en desarrollo), la relación entre envejecimiento y desarrollo se pondrá de manifiesto en las esferas económica, social, política y cultural.

B. Marco operacional para 1999

30. Mientras prosiguen las actividades en relación con las cuatro facetas del marco conceptual, se elabora un marco operacional para promover las iniciativas y los intercambios a nivel local, nacional e internacional. Para facilitar la labor a nivel gubernamental, en 1996 el Consejo Económico y Social estableció un grupo de apoyo especial y oficioso de composición abierta de la Comisión de Desarrollo Social (véase la decisión 1996/242). El grupo de apoyo celebró una reunión de organización en octubre de 1996 y una reunión sustantiva en diciembre de 1996; además, proyecta celebrar varias reuniones con el fin de aumentar la sensibilización, promover el debate, reconocer innovaciones e intercambiar información entre los Estados y entre los Estados y otros agentes sociales.

31. El Departamento de Coordinación de Políticas y de Desarrollo Sostenible de la Secretaría de las Naciones Unidas, designado centro de coordinación de las actividades de las Naciones Unidas relacionadas con el Año, ha adaptado sus actividades en apoyo del Año. A fin de promover las actividades en los planos local, nacional e internacional, el Departamento ha publicado el programa local sobre el envejecimiento para el decenio de 1990. También ha publicado un boletín titulado Countdown to 1999. Además, ha colocado en la Internet un compendio de iniciativas internacionales para 1999 (véase la página electrónica de presentación del Departamento en [http://www.un.org/dpcsd/social policy and development](http://www.un.org/dpcsd/social%20policy%20and%20development), o [gopher.undp.org/un secretariat/dpcsd/social policy and development](http://gopher.undp.org/un%20secretariat/dpcsd/social%20policy%20and%20development)). El Departamento ha reformulado su Boletín sobre el Envejecimiento para promover el Año y realizar el seguimiento de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social en las esferas de la eliminación de la pobreza, el empleo y la integración social.

32. El Departamento administra el Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para el Envejecimiento que, en 1982, apoyó los preparativos para la Asamblea Mundial sobre el Envejecimiento y podría servir nuevamente como catalizador de las actividades en 1999, en particular la preparación de programas de ajuste al envejecimiento para los países que están en proceso de transición demográfica. El Fondo Banyan, que se constituyó en los Estados Unidos en 1996, después de su transferencia desde Francia, es otra posible fuente de financiación del Año.

33. Ocho organismos y órganos de las Naciones Unidas y numerosas organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales han indicado que están realizando preparativos para observar el Año (véase la sección VI infra). El Secretario General informará a la Asamblea General en su quincuagésimo segundo período de sesiones sobre esos y otros preparativos.

IV. APLICACIÓN DEL PLAN DE ACCIÓN A NIVEL NACIONAL

A. Infraestructura

34. En el cuarto examen y evaluación, 40 de los 55 países informantes (76%) señalaron que disponían de mecanismos nacionales para elaborar y coordinar políticas y programas relacionados con el envejecimiento. En el tercer examen y evaluación, en cambio, 47 de los 72 países y zonas informantes (65%) indicaron que contaban con tales mecanismos nacionales (véase el cuadro 1). En 1996, 16 de los 21 países desarrollados (76%), en comparación con 24 de 34 países en desarrollo (73%), indicaron que disponían de un mecanismo de coordinación nacional. Si bien indican una ligera disminución para los países desarrollados, esas respuestas indican un aumento del 14% para los países en desarrollo en comparación con 1992 (véase el cuadro 1). En el Plan de Acción se recomendó que esos mecanismos nacionales incluyeran a representantes del Estado, las organizaciones no gubernamentales y las organizaciones administradas por personas de edad o dedicadas a ellas. En el cuarto examen y evaluación se advirtió que se habían incluido representantes de las organizaciones no gubernamentales en 31 (72%) de los mecanismos de coordinación nacionales: 48% en los países desarrollados y 62% en los países en desarrollo, esto es, una tasa ligeramente superior a la notificada en 1992.

35. Otro indicador igualmente importante de una infraestructura para el envejecimiento es la existencia de programas o planes de acción nacionales sobre el envejecimiento. Los gobiernos de aproximadamente la mitad de los 55 países incluidos en el análisis ha aprobado programas o programas de acción nacionales sobre el envejecimiento (véase el cuadro 1). En comparación con el examen y evaluación de 1992, esos planes disminuyeron apreciablemente en los países desarrollados (del 75% al 38%), pero aumentaron en los países en desarrollo (del 45% al 56%). En 52 de los 55 países que indicaron que contaban con esos planes de acción nacionales se había incorporado en esos planes el Plan de Acción Internacional sobre el Envejecimiento. Entre los países que cuentan con esa infraestructura figura Finlandia, cuyo Ministerio de Asuntos Sociales y Salud ha establecido un comité nacional encargado de elaborar un plan nacional de políticas relativas al envejecimiento, que se publicó en 1996. En el Japón existen dos planes de esa índole; el primero incluye directrices sobre políticas para una sociedad longeva; el segundo presenta una estrategia decenal revisada destinada a promover la salud y el bienestar de las personas de edad, basada en la Ley orgánica sobre políticas para una sociedad de personas de edad que se sancionó en 1995.

Cuadro 1

Infraestructura en materia de envejecimiento, sobre la base de las respuestas a los cuestionarios de 1996 para el cuarto examen y evaluación de la ejecución del Plan de Acción Internacional sobre el Envejecimiento

Cuestión sobre la que se informa	Respuestas de todos los países y zonas ^a			Respuestas de todos los países y zonas desarrollados ^a			Respuestas de todos los países y zonas en desarrollo ^a		
	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje
Existe un mecanismo nacional sobre el envejecimiento	40 (47)	55 (72)	73 (65)	16 (14)	21 (16)	76 (87)	24 (33)	34 (56)	71 (59)
El gobierno ha adoptado un plan o programa de acción nacional sobre el envejecimiento	27 (37)	55 (72)	50 (51)	8 (12)	21 (16)	38 (75)	19 (25)	34 (56)	56 (45)
Existen organizaciones no gubernamentales de personas de edad o de apoyo a éstas	48 (59)	55 (72)	87 (82)	20 (16)	21 (16)	95 (10)	28 (43)	34 (56)	82 (77)
Existen centros de investigación sobre el envejecimiento	24 (34)	55 (72)	44 (47)	14 (13)	21 (16)	67 (81)	10 (21)	34 (56)	29 (38)
Existen centros o programas de capacitación sobre el envejecimiento	22 (31)	55 (72)	40 (43)	9 (11)	21 (16)	43 (69)	13 (20)	34 (56)	38 (36)
El gobierno ha difundido informes sobre el envejecimiento	21 (20)	55 (72)	38 (28)	13 (12)	21 (16)	62 (75)	8 (8)	34 (56)	24 (14)
El gobierno ha proclamado el 1º de octubre día nacional de las personas de edad	36 (31)	55 (72)	66 (43)	12 (7)	21 (16)	57 (44)	24 (24)	34 (56)	71 (43)

/...

Cuadro 1 (continuación)

Cuestión sobre la que se informa	Respuestas de todos los países y zonas ^a			Respuestas de todos los países y zonas desarrollados ^a			Respuestas de todos los países y zonas en desarrollo ^a		
	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje
El gobierno ha proclamado un día nacional de las personas de edad distinto del 1º de octubre	8 (13)	55 (72)	15 (19)	2 (3)	21 (16)	10 (19)	6 (10)	34 (56)	18 (18)
El gobierno ha dado efecto a los Principios de las Naciones Unidas en favor de las personas de edad	22 (18)	55 (71)	40 (25)	10 (6)	21 (16)	48 (38)	12 (12)	34 (55)	35 (22)
El gobierno ha sancionado otro tipo de legislación sobre los derechos de las personas de edad	19 (27)	55 (71)	34 (38)	8 (8)	21 (16)	38 (45)	11 (19)	34 (55)	32 (35)

^a Las cifras de 1992 figuran entre paréntesis.

36. Aproximadamente el 90% de los países informaron de que contaban con organizaciones no gubernamentales de personas de edad de apoyo a éstas. Esa cifra representa un ligero aumento en comparación con 1992, año en que sólo 59 de los 72 países dieron información positiva al respecto. Mientras que el 95% de los países desarrollados dijeron que contaban con organizaciones no gubernamentales de personas de edad o de apoyo a éstas, el 82% de los países en desarrollo informó de que contaba con organizaciones de esa índole, lo que representaba un ligero aumento en relación con los niveles registrados en 1992 (véase el cuadro 1). De los países en desarrollo que indicaron que contaban con ese tipo de organizaciones, el 31% informó de que contaban con una sola organización de ese tipo y el 35% indicó que contaban con tres o más.

37. Veinticuatro países indicaron que contaban con centros de investigación sobre el envejecimiento de la población (véase el cuadro 1). El 29% de los países en desarrollo que participaron en el cuarto examen y evaluación informaron de que contaban con esos centros de investigación (véase el cuadro 1), en comparación con el 38% en 1992. En el segundo examen y evaluación, sólo cuatro países en desarrollo señalaron que disponían de centros de investigación. Al igual que en 1992, la mayoría de esos centros parecían estar establecidos en universidades.

38. Más de la tercera parte de los países (22) que participaron en el cuarto examen y evaluación informaron de que contaban con centros de capacitación geriátrica y gerontológica (véase el cuadro 1). Más de un tercio de los países en desarrollo informaron de que contaban con centros nacionales de capacitación (véase el cuadro 1). Esos datos son congruentes con los resultados del tercer examen y evaluación. No obstante, resulta interesante observar que ha disminuido el porcentaje de países desarrollados (del 69% en 1992 al 43% en 1996) que informaron de que disponían de esos centros. Esos centros de capacitación eran tanto de carácter universitario como independientes.

39. El 80% de los países informaron de que disponían de sistemas nacionales de reunión de datos que incluían información desglosada por edad y por género; sin embargo, sólo en poco más de la tercera parte de los países los gobiernos preparaban y difundían periódicamente informes sobre la situación nacional en materia de envejecimiento (véase el cuadro 1). El 24% de los países en desarrollo ha preparado informes sobre la situación del envejecimiento, lo que representó un aumento en comparación con el 14% en 1992 (véase el cuadro 1). Aproximadamente la cuarta parte de los gobiernos, incluidos el 33% de los países desarrollados y el 21% de los países en desarrollo, han elaborado directorios nacionales de organizaciones públicas y privadas relacionadas con el envejecimiento o con servicios y oportunidades para las personas de edad.

40. En 36 de los 55 países informantes se había proclamado el 1° de octubre día nacional de las personas de edad. En otros ocho países se había proclamado un día distinto a esos efectos. Así pues, en el 81% de los países informantes, tanto desarrollados como en desarrollo, existía un día nacional de las personas de edad (véase el cuadro 1), lo que representa un aumento en relación con los dos tercios que así informaron en 1992. En unos pocos países se había proclamado una semana o un mes de las personas de edad.

41. Veintidós de los 55 países informantes (40%) habían dado efecto a los Principios de las Naciones Unidas en favor de las personas de edad, cifra que representa un aumento del 15% en relación con 1992. Aunque hubo un aumento del 10% en los países desarrollados, los países en desarrollo informaron de un aumento del 22% al 35% entre 1992 y 1996 en lo que respecta a dar efecto a los Principios de las Naciones Unidas en favor de las personas de edad. Diecinueve países habían sancionado otro tipo de legislación sobre los derechos de las personas de edad (véase el cuadro 1); por ejemplo, Turquía había propiciado legislación sobre seguridad social y atención de la salud que garantizaba a los ancianos jubilados el derecho a la atención médica.

42. Por consiguiente, más de las tres cuartas partes de los países informantes disponían de un órgano o red de coordinación nacional sobre el envejecimiento, proporción que representaba un aumento en relación con los dos tercios de 1992. El aumento fue más pronunciado en los países en desarrollo. Al igual que en 1992, sólo la mitad de los países había aprobado un plan y programa de acción nacional sobre el envejecimiento o contaba con centros de investigación y capacitación sobre los problemas del envejecimiento. Si bien existían sistemas nacionales de información, sólo la tercera parte de los países preparaba informes sobre la situación del envejecimiento en el país. Sólo unos pocos países contaban todavía con directorios nacionales de organizaciones relacionadas con el envejecimiento y las personas de edad. Los países en desarrollo en su conjunto seguían registrando un atraso considerable en relación con los países desarrollados en lo que respecta al desarrollo de la infraestructura necesaria para atender los problemas relacionados con el envejecimiento. Como se señaló en el tercer examen y evaluación, si bien cada vez hay más conciencia respecto del envejecimiento, el desarrollo de la infraestructura necesaria para hacer realidad esa mayor sensibilización sigue siendo un proceso lento y desigual.

B. Envejecimiento y desarrollo

43. Aproximadamente dos tercios de los países informantes, incluido más del 80% de los países en desarrollo, indicaron que contaban con un plan de desarrollo nacional. Se informó de que aproximadamente la mitad de los países que tenían planes de desarrollo (25 países) incluían en esos planes la cuestión del envejecimiento individual y demográfico. En el 53% de los países en desarrollo se informaba de esa relación, lo que representa un aumento de aproximadamente el 20% en relación con 1992. Además, 13 países, incluido un porcentaje superior de países desarrollados que de países en desarrollo, han incorporado el tema del envejecimiento en otras modalidades de planificación nacional (véase el cuadro 2).

Cuadro 2

Efectos del envejecimiento en el desarrollo, sobre la base de las respuestas a los cuestionarios de 1996 para el cuarto examen y evaluación de la ejecución del Plan de Acción Internacional sobre el Envejecimiento

Cuestión sobre la que se informa	Respuestas de todos los países y zonas ^a			Respuestas de todos los países y zonas desarrollados ^a			Respuestas de todos los países y zonas en desarrollo ^a		
	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje
Existe un plan de desarrollo nacional relacionado específicamente con el envejecimiento	25 (25)	55 (72)	46 (35)	7 (6)	21 (16)	33 (38)	18 (19)	34 (56)	53 (34)
No existe un plan de desarrollo: el envejecimiento se trata en el marco de otras modalidades de planificación nacional	13 (15)	55 (72)	24 (21)	7 (7)	21 (16)	33 (44)	6 (8)	34 (56)	18 (14)
El gobierno ha determinado los efectos del envejecimiento									
En el tamaño futuro de la fuerza de trabajo	34 (39)	55 (72)	62 (54)	16 (15)	21 (16)	76 (94)	18 (36)	34 (56)	53 (43)
En el costo futuro de las pensiones	34 (51)	55 (72)	72 (71)	17 (15)	21 (16)	81 (94)	17 (36)	34 (56)	50 (64)
En el costo futuro de la atención institucional	33 (41)	55 (72)	60 (57)	17 (14)	21 (16)	81 (88)	16 (27)	34 (56)	48 (48)
En el consumo y su estructura	23 (26)	55 (72)	42 (36)	11 (10)	21 (16)	52 (63)	12 (16)	34 (56)	35 (29)
En el ahorro y la inversión	22 (27)	55 (72)	40 (38)	11 (10)	21 (16)	52 (63)	11 (17)	34 (56)	32 (31)
Programas apoyados por el gobierno para integrar a las personas de edad									
En actividades generadoras de ingresos	26 (34)	55 (72)	47 (47)	7 (8)	21 (16)	33 (50)	19 (26)	34 (56)	56 (46)
En la capacitación y colocación laborales	23 (23)	55 (72)	42 (32)	9 (8)	21 (16)	43 (50)	14 (15)	33 (56)	41 (27)

/...

Cuadro 2 (continuación)

Cuestión sobre la que se informa	Respuestas de todos los países y zonas ^a			Respuestas de todos los países y zonas desarrollados ^a			Respuestas de todos los países y zonas en desarrollo ^a		
	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje
En actividades intergeneracionales	31 (40)	55 (72)	57 (56)	15 (11)	21 (16)	71 (69)	16 (29)	33 (56)	47 (52)
En programas de voluntarios con participación de personas de edad	33 (43)	55 (72)	60 (60)	16 (12)	21 (16)	76 (75)	17 (31)	33 (56)	50 (55)
En la participación de las personas de edad en la planificación de los servicios	25 (30)	55 (72)	46 (42)	12 (8)	21 (16)	57 (50)	13 (22)	34 (56)	38 (39)
Programas desarrollados por organizaciones no gubernamentales con miras a integrar a las personas de edad									
En actividades generadoras de ingresos	26 (26)	55 (72)	48 (36)	7 (8)	21 (16)	33 (50)	19 (18)	34 (56)	56 (32)
En la capacitación y colocación laborales	25 (19)	55 (72)	46 (26)	9 (6)	21 (16)	43 (38)	16 (13)	34 (56)	47 (23)
En actividades intergeneracionales	30 (34)	55 (72)	56 (47)	15 (12)	21 (16)	76 (75)	14 (22)	34 (56)	42 (39)
En programas de voluntariado para personas de edad	36 (36)	55 (72)	66 (50)	17 (11)	21 (16)	81 (31)	19 (25)	34 (56)	56 (45)

^a Las cifras de 1992 figuran entre paréntesis.

44. En el tercer examen y evaluación se allegó amplia prueba de que los gobiernos, tanto en los países desarrollados como en los países en desarrollo, habían empezado a estudiar los efectos del envejecimiento de la población en el costo futuro de las pensiones y de la atención institucional, así como en el tamaño futuro de la fuerza de trabajo. Cuando se realizó el segundo examen y evaluación, tales estudios se llevaban a cabo casi exclusivamente en países desarrollados. En el cuarto examen y evaluación, ha seguido aumentando el número de gobiernos que estudian los efectos del envejecimiento en las políticas y programas. Las cuestiones del tamaño de la fuerza de trabajo, el costo de la atención institucional y los patrones de consumo y ahorro han merecido una mayor atención. Se ha informado de que únicamente el costo futuro de las pensiones ha sido objeto de menos atención que en 1992, lo cual es sorprendente (véase el cuadro 2).

45. En el tercer examen y evaluación, los gobiernos indicaron que disponían de programas de apoyo a la integración de las personas de edad en las principales actividades para el desarrollo. Esa tendencia ha continuado en el cuarto examen y evaluación. En 1996 las actividades de generación de ingresos con apoyo oficial se mantuvieron en general en el mismo nivel que en 1992. Al propio tiempo, ese índice aumentó en los países en desarrollo y disminuyó en los países desarrollados. Se informó de que en más de la mitad de los países se realizaban actividades intergeneracionales y actividades apoyadas por voluntarios y de que en los países desarrollados se registraban niveles más elevados de actividades

de esa índole, mientras que en los países en desarrollo se observa una disminución de esas actividades. El 42% de los países informó de que disponían de programas de apoyo a la capacitación laboral y los servicios de colocación en el empleo para las personas de edad. Esas actividades de apoyo aumentaron principalmente en los países en desarrollo, mientras que en los países desarrollados se observó una disminución en relación con el tercer examen (véase el cuadro 2).

46. En el cuarto examen y evaluación, se informó de que las organizaciones no gubernamentales estaban participando más activamente que los gobiernos en los programas destinados a integrar a las personas de edad en las actividades de desarrollo. Esta tendencia es inversa a la prevaleciente en 1992 cuando se informó de que las organizaciones no gubernamentales participaban en menor medida que los gobiernos en esas actividades de desarrollo. Mientras que los esfuerzos se concentraron en los programas de voluntariado para las personas de edad y en las actividades intergeneracionales, las diferencias registradas entre países desarrollados y países en desarrollo fueron considerables. En los países desarrollados se hizo hincapié en las actividades de voluntariado intergeneracional. En los países en desarrollo se prestó atención por igual a las actividades generadoras de ingresos y a las actividades de voluntarios (56%). Se informó de que en el 47% de los países en desarrollo se realizaban actividades de capacitación para el empleo y de que en el 42% de esos países se realizaban actividades intergeneracionales (véase el cuadro 2). En 1992 se había hecho hincapié en los programas de voluntariado para las personas de edad y en las actividades intergeneracionales. Se señaló que, en 1992, las organizaciones no gubernamentales habían participado en actividades generadoras de ingresos y de capacitación para el empleo y colocación en el empleo aproximadamente sólo en un tercio o menos de los países (véase el cuadro 2).

47. En conclusión, los gobiernos y las organizaciones no gubernamentales siguen preocupándose por la planificación nacional del desarrollo. No obstante, el reconocimiento por los gobiernos y las organizaciones no gubernamentales de los efectos del envejecimiento en el desarrollo parece estar limitado a esferas tales como los costos potenciales de una población en proceso de envejecimiento, cuantificados en términos del costo futuro de la atención de las personas de edad con salud precaria, el costo futuro de las pensiones y la cambiante estructura de edades de la fuerza de trabajo. En los países donde se ha contado con programas destinados a facilitar la participación de las personas de edad, se ha hecho hincapié en ampliar las actividades intergeneracionales y de voluntariado, en particular en los países desarrollados. Un aspecto que parece importante es que los países en desarrollo reconocen de modo más amplio que es posible integrar a las personas de edad en el desarrollo mediante la expansión de las actividades generadoras de ingresos, la capacitación para el empleo, la colocación en el empleo y la participación en la planificación de los servicios. En los países en desarrollo, esas actividades han recibido mayor atención tanto de parte de los gobiernos como de las organizaciones no gubernamentales. Por último, en el cuarto examen se ha advertido la mayoría de las tendencias prevalecientes en relación con el enfoque de los gobiernos y las organizaciones no gubernamentales respecto del envejecimiento y del desarrollo que ya se habían observado en el tercer examen.

C. Salud y nutrición

48. Los gobiernos se han ocupado muy activamente de promover la campaña de "Salud para todos" de la Organización Mundial de la Salud (OMS). En 1992 el 90% de los países informantes emprendieron una campaña de "Salud para todos", en comparación con el 84% en 1996. El examen y evaluación de 1996 reveló un cambio importante respecto del examen y evaluación de 1992, en el cual casi todos los países desarrollados informantes indicaron que habían establecido un programa de prevención o rehabilitación para atender las dolencias típicas de la vejez; en el examen y evaluación de 1996 se observó que menos de la mitad de los países desarrollados informantes habían establecido un programa de tal índole. Por otra parte, más del 40% de los países en desarrollo lo habían hecho, por lo que esas cifras se mantuvieron constantes entre 1992 y 1996 (véase el cuadro 3). En los casos en que se habían introducido tales programas, éstos se centraban en la prevención primaria (44%), la rehabilitación (33%) y la prevención secundaria (29%).

Cuadro 3

Salud y nutrición de las personas de edad, sobre la base de las respuestas a los cuestionarios de 1996 para el cuarto examen y evaluación de la ejecución del Plan de Acción Internacional sobre el Envejecimiento

Cuestión sobre la que se informa	Respuestas de todos los países y zonas ^a			Respuestas de todos los países y zonas desarrollados ^a			Respuestas de todos los países y zonas en desarrollo ^a		
	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje
Programa de prevención o rehabilitación para atender las dolencias típicas de la vejez	23 (37)	55 (72)	42 (51)	9 (14)	21 (16)	47 (87)	13 (23)	34 (56)	41 (41)
Atención de la salud para los mayores de 60 años	26 (34)	55 (71)	47 (48)	14 (13)	21 (16)	67 (81)	12 (21)	34 (55)	35 (38)
Atención de la salud a domicilio para las personas de edad	28 (29)	55 (70)	50 (41)	18 (16)	21 (16)	86 (100)	10 (13)	34 (54)	29 (24)
Capacitación geriátrica	36 (45)	55 (72)	66 (62)	18 (16)	21 (16)	86 (100)	18 (29)	34 (56)	53 (52)

^a Las cifras de 1992 figuran entre paréntesis.

49. Veintiséis países comunicaron que disponían de servicios de salud especiales para los mayores de 60 años. Esos servicios existían en la mayoría de los países desarrollados, en comparación con sólo algo más de la tercera parte de los países en desarrollo. Esas cifras indican una disminución respecto de las comprobaciones del examen y evaluación de 1992 (véase el cuadro 3). Como en 1992, menos de la cuarta parte de todos los países informaron de que disponían de servicios especiales para las personas de edad muy avanzada (mayores de 80 años). En los casos en que existían servicios de salud para las

personas de edad, de manera congruente con los informes de 1992, esos servicios consistían principalmente en cuidados intensivos en hospitales, servicios de salud mental y atención primaria de la salud. Al igual que en el examen de 1992, aproximadamente una cuarta parte de los países indicaron que contaban con servicios de odontología, oftalmología y podiatría para las personas de edad.

50. Casi todos los países desarrollados informaron de que contaban con servicios de atención de la salud a domicilio para las personas de edad. El 29% de los países en desarrollo tenía servicios de atención de la salud a domicilio para las personas de edad, lo cual representa un aumento respecto del 24% en relación con los niveles de 1992 (véase el cuadro 3). Sólo un 10% de todos los países informantes, sin embargo, brindaba esos servicios para toda la población de personas de edad. En los demás países, esos servicios beneficiaban desde un pequeño porcentaje de la población hasta un 25% de la población de personas de edad.

51. El 86% de los países desarrollados informó de que contaba con programas de capacitación geriátrica, en comparación con sólo algo más de la mitad de los países en desarrollo (véase el cuadro 3). En los casos en que existía dicha capacitación, tal como en 1992, los principales beneficiarios eran enfermeras, médicos, trabajadores sociales, fisioterapeutas, personal de atención primaria de la salud y voluntarios. Tanto en 1992 como en 1996 se informó de que quienes menos se beneficiaban de tales programas de capacitación eran los trabajadores dedicados a la atención de la familia.

52. La atención de la salud sigue siendo una importante preocupación para los gobiernos, como lo demuestra el número de países que han promovido la campaña de "Salud para todos" de la OMS. Al igual que en 1992, muchos países tienen dificultades para hacer realidad ese ideal en beneficio de las personas de edad. En el cuarto examen y evaluación se comprobó que si bien los países en desarrollo proseguían sus esfuerzos por proporcionar servicios de atención de la salud en materia de prevención y rehabilitación para las personas de edad, en los países desarrollados parecía manifestarse una cierta disminución del interés por tales programas. El cuarto examen ha determinado asimismo que en los países en desarrollo los servicios más importantes de atención y de salud para las personas de edad, así como la capacitación geriátrica, en general se han mantenido en el mismo nivel de insuficiencia observado hace cuatro años.

D. Vivienda y entorno físico

53. En 1996 menos de las dos terceras partes (62%) de los países desarrollados informaron de que contaban con una política sobre vivienda para las personas de edad, lo cual significa una regresión respecto de los resultados del examen y evaluación de 1992, en que el 88% informó que contaba con una política de esa índole. En el caso de los países en desarrollo, la disminución fue del 32% al 18% (véase el cuadro 4). De manera congruente con los informes de 1992, los principales objetivos de los países que contaban con una política de vivienda para las personas de edad eran la vivienda integrada, la vivienda adaptada para que las personas de edad pudiesen continuar viviendo en sus propios hogares y la vivienda especial separada para las personas de edad.

Cuadro 4

Vivienda y entorno físico de las personas de edad, sobre la base de las respuestas a los cuestionarios de 1996 para el cuarto examen y evaluación de la ejecución del Plan de Acción Internacional sobre el Envejecimiento

Cuestión sobre la que se informa	Respuestas de todos los países y zonas ^a			Respuestas de todos los países y zonas desarrollados ^a			Respuestas de todos los países y zonas en desarrollo ^a		
	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje
Política de vivienda para las personas de edad	19 (32)	55 (72)	35 (44)	13 (14)	21 (16)	62 (88)	6 (18)	34 (56)	18 (32)
Patrocinador del programa									
	Gobierno ^a			Organización no gubernamental ^a			Gobierno y organización no gubernamental ^a		
	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje
Programas relativos a la vivienda o el entorno físico de las personas de edad									
Adaptación de la vivienda familiar para atender las necesidades de las personas de edad	13 (18)	55 (72)	24 (25)	6 (9)	55 (72)	11 (13)	3 (7)	55 (72)	6 (10)
Mejoramiento de viviendas y de las instalaciones públicas	18 (29)	55 (72)	33 (40)	9 (17)	55 (72)	16 (17)	5 (10)	55 (72)	9 (14)
Financiación pública de la vivienda	22 (21)	55 (72)	40 (29)	7 (7)	55 (72)	13 (10)	5 (7)	55 (72)	9 (10)
Establecimiento de residencias	21 (27)	55 (72)	38 (38)	19 (21)	55 (72)	35 (29)	11 (14)	55 (72)	20 (19)
Tarifas de transporte reducidas	28 (28)	55 (72)	51 (39)	3 (7)	55 (72)	6 (10)	2 (4)	55 (72)	4 (6)
Transporte especial para las personas con salud precaria	19 (15)	55 (72)	35 (21)	9 (11)	55 (72)	16 (15)	7 (7)	55 (72)	13 (10)
Educación en materia de seguridad personal en el hogar y la comunidad	20 (21)	55 (72)	36 (29)	15 (12)	55 (72)	27 (17)	11 (10)	55 (72)	20 (14)
Coordinación de la vivienda con los servicios comunitarios	19 (19)	55 (72)	35 (26)	13 (10)	55 (72)	24 (14)	11 (8)	55 (72)	20 (11)

^a Las cifras de 1992 figuran entre paréntesis.

54. Los gobiernos han seguido asumiendo una gran parte de la responsabilidad de proporcionar vivienda y programas de apoyo conexos para las personas de edad. Entre la mitad y la tercera parte de los gobiernos informaron de que habían apoyado programas que incluían tarifas de transporte reducidas, la financiación

pública de la vivienda, el establecimiento de residencias para las personas de edad, la enseñanza respecto de la seguridad personal en el hogar y en la comunidad, la coordinación de la vivienda con los servicios y los servicios de transporte para las personas con salud precaria (véase el cuadro 4). Las organizaciones no gubernamentales continúan participando muy activamente en el establecimiento de residencias para las personas de edad, en programas de educación respecto de la seguridad personal y en la coordinación de la vivienda con los servicios comunitarios. Tanto las organizaciones gubernamentales como no gubernamentales han prestado mínima atención a la adaptación de las viviendas familiares para las personas de edad. En 1992 la prestación de servicios de transporte fue el sector al que se asignó menos prioridad.

55. Durante el período comprendido entre 1992 y 1996 las cuestiones relacionadas con la vivienda y el entorno físico han recibido aún menos atención por parte de las organizaciones gubernamentales y no gubernamentales. En los casos en que se han instituido programas, en general parecería que los gobiernos han desempeñado una función mucho más importante que las organizaciones no gubernamentales.

E. Familia

56. En el tercer examen y evaluación se observó que las actividades en el marco de programas de apoyo a la integración de las personas de edad en la familia eran bastante limitadas. En el cuarto examen y evaluación, las actividades desarrolladas en esa esfera prioritaria del Plan de Acción Internacional siguen siendo insuficientes. En los casos en que existan programas de integración de las personas de edad en la familia, los programas se concentran principalmente en los servicios sociales a las familias con personas de edad, la educación de los familiares para que den apoyo a las personas de edad y los programas de educación para promover la función de las personas de edad en la familia. De un tercio a la mitad de los gobiernos informaron de que contaban con tales programas. Como era de esperar, los países desarrollados tenían un nivel de servicios sociales para las familias (81%) mucho más elevado que los países en desarrollo (29%). Por otra parte, los programas de educación para promover la función de las personas de edad eran más visibles en los países en desarrollo (44%) que en los países desarrollados (29%). Es interesante observar que en tanto sólo el 16% de los países informaron de la existencia de subsidios para proyectos multigeneracionales de generación de ingresos, el 24% de los países en desarrollo informaron de la existencia de tales subsidios y sólo el 5% de los países desarrollados informó de la existencia de esos programas (véase el cuadro 5).

57. Sólo una cuarta parte de los países informaron de que habían adoptado medidas especiales en apoyo de las personas de edad, las mujeres y las viudas, en comparación con una tercera parte que informó sobre la adopción de medidas análogas en 1992 (véase el cuadro 5).

Cuadro 5

Las familias y las personas de edad, sobre la base de las respuestas a los cuestionarios de 1996 para el cuarto examen y evaluación de la ejecución del Plan de Acción Internacional sobre el Envejecimiento

Cuestión sobre la que se informa	Respuestas de todos los países y zonas ^a			Respuestas de todos los países y zonas desarrollados ^a			Respuestas de todos los países y zonas en desarrollo ^a		
	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje
Programas para integrar a las personas de edad en la familia									
Subsidios para fomentar los proyectos multigeneracionales de generación de ingresos basados en la familia	9 (16)	55 (70)	16 (23)	1 (4)	21 (15)	5 (27)	8 (12)	34 (55)	24 (22)
Programas de educación para promover la función de las personas de edad en la familia	21 (24)	55 (70)	38 (34)	6 (5)	21 (15)	29 (33)	15 (19)	34 (55)	44 (35)
Préstamos para mejorar las viviendas de las familias con personas de edad	4 (11)	55 (70)	7 (16)	4 (7)	21 (15)	19 (47)	0 (4)	34 (55)	0 (7)
Educación de los miembros de la familia para que presten apoyo a las personas de edad	23 (23)	55 (70)	42 (33)	11 (9)	21 (15)	52 (60)	12 (14)	34 (55)	36 (26)
Servicios sociales para las familias con personas de edad	27 (35)	55 (70)	50 (50)	17 (13)	21 (13)	81 (87)	10 (22)	34 (55)	29 (40)
Bonificaciones para premiar a las familias que se ocupan de las personas de edad	12 (17)	55 (70)	22 (25)	11 (9)	21 (15)	52 (64)	1 (8)	34 (55)	3 (15)
El gobierno ha adoptado medidas de apoyo de las mujeres de edad	13 (22)	55 (72)	24 (31)	8 (6)	21 (16)	38 (38)	5 (16)	34 (56)	15 (29)

^a Las cifras de 1992 figuran entre paréntesis.

58. En conclusión, el Año Internacional de la Familia (1994) no habría producido un aumento significativo del número de programas para integrar a las personas de edad en la familia. Es interesante observar que la vía principal para atender a las familias y a los familiares de edad en los países desarrollados era la prestación de servicios sociales. Los países en desarrollo, por su parte, parecen interesarse más en que las personas de edad desempeñen funciones apropiadas en el contexto familiar y en enseñar a las familias la mejor manera de apoyar a la familia.

F. Bienestar social

59. En el cuarto examen y evaluación casi las tres cuartas partes de los países (40 de 55 países) comunicaron que contaban con servicios de bienestar social especiales para los mayores de 60 años, lo que significa que tales servicios

/...

fueron incrementados con el transcurso de los años. En el segundo examen y evaluación, los servicios sociales para las personas de edad en los países en desarrollo eran muy limitados. El tercer examen y evaluación reveló un vuelco importante en la situación: más de las dos terceras partes de todos los países y casi las dos terceras partes de los países en desarrollo informaron de que contaban con esos servicios. En el cuarto examen y evaluación, el porcentaje de países en desarrollo que informaron de que contaban con servicios de bienestar social aumentó ligeramente del 62%, en 1992, al 67% (véase el cuadro 6). Tanto en los exámenes tercero y cuarto aproximadamente un tercio de los países que informaron de que contaban con dichos servicios, tenían asimismo servicios especiales para las personas de edad en las zonas rurales. En el cuarto examen y evaluación sólo el 20% de los países informó de la existencia de servicios de bienestar social especiales para las personas de edad avanzada (mayores de 80 años).

Cuadro 6

Servicios de bienestar social para las personas de edad, sobre la base de las respuestas a los cuestionarios de 1996 para el cuarto examen y evaluación de la ejecución del Plan de Acción Internacional sobre el Envejecimiento

Cuestión sobre la que se informa	Respuestas de todos los países y zonas ^a			Respuestas de todos los países y zonas desarrollados ^a			Respuestas de todos los países y zonas en desarrollo ^a		
	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje
Servicios de bienestar social para las personas de edad	40 (49)	55 (71)	73 (69)	17 (15)	21 (16)	81 (94)	23 (34)	34 (55)	67 (62)
Instituciones especiales para las personas de edad	44 (54)	55 (72)	80 (75)	21 (16)	21 (16)	100 (10)	23 (38)	34 (56)	67 (68)
Patrocinador del servicio									
Tipo de servicio de bienestar social	Gobierno ^a			Organización no gubernamental ^a			Gobierno y organización no gubernamental ^a		
	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje
Centros de ancianos o centros de cuidados diurnos	28 (35)	55 (72)	51 (49)	24 (29)	55 (72)	44 (40)	19 (25)	55 (72)	35 (35)
Comidas colectivas	15 (18)	55 (72)	27,8 (25)	21 (18)	55 (72)	38 (25)	12 (13)	55 (72)	22 (18)
Clubes de ancianos	15 (23)	55 (72)	27 (32)	27 (29)	55 (72)	49 (40)	12 (17)	55 (72)	22 (35)
Visitas de amigos	15 (19)	55 (72)	27 (26)	26 (2)	55 (72)	47 (35)	10 (11)	55 (7)	18 (15)

/...

Cuadro 6 (continuación)

	Patrocinador del servicio								
	Gobierno ^a			Organización no gubernamental ^a			Gobierno y organización no gubernamental ^a		
	Sí	Total	Porcen- taje	Sí	Total	Porcen- taje	Sí	Total	Porcen- taje
Sistemas de contacto por teléfono	9 (13)	55 (72)	16 (18)	16 (14)	55 (72)	29 (19)	5 (8)	55 (72)	9 (11)
Servicios de acompañamiento y transporte	13 (14)	55 (72)	23 (19)	13 (12)	55 (72)	23 (17)	7 (7)	55 (72)	13 (10)
Atención sustitutiva	11 (15)	55 (72)	20 (21)	9 (14)	55 (72)	16 (19)	7 (10)	55 (72)	13 (14)
Artículos básicos de alimentación y ropa	20 (23)	55 (72)	36 (32)	18 (22)	55 (72)	33 (31)	13 (13)	55 (72)	24 (32)
Reparto de comidas a domicilio	16 (13)	55 (72)	29 (18)	18 (14)	55 (72)	33,3 (19)	10 (10)	55 (72)	18 (14)
Asistencia en el hogar	20 (17)	55 (72)	36 (24)	21 (20)	55 (72)	38 (28)	13 (12)	55 (72)	24 (17)
Servicios de lavandería	13 (12)	55 (72)	24 (17)	11 (11)	55 (72)	20 (15)	8 (7)	55 (72)	14 (10)

^a Las cifras de 1992 figuran entre paréntesis.

60. Los servicios de bienestar social prestados con mayor frecuencia por el Estado a las personas de edad, según el cuarto examen y evaluación, eran, entre otros, los centros de ancianos, alimentos y ropa, asistencia en el hogar, reparto de comidas a domicilio y comidas colectivas. Los servicios menos comunes eran los sistemas de contacto por teléfono, la atención sustitutiva y el transporte. Los gobiernos y las organizaciones no gubernamentales desempeñaban funciones prácticamente idénticas en la prestación de servicios de acompañamiento y transporte, alimentación y ropa y servicios de asistencia en el hogar. Las organizaciones no gubernamentales parecían tener una participación más activa en la formación de grupos y en el reparto de comidas a domicilio, en la creación de clubes de ancianos, la realización de visitas de amigos y la implantación de sistemas de contacto por teléfono (véase el cuadro 6). Así, cuando las personas de edad disponen de diversos servicios de bienestar social, éstos parecen ser una responsabilidad compartida del Estado y las organizaciones no gubernamentales.

61. Al igual que en los exámenes segundo y tercero, todos los países desarrollados y las dos terceras partes de los países en desarrollo informaron de que contaban con instituciones especiales para las personas de edad o que tenían prevista su creación (véase el cuadro 6). El promedio de instituciones con que contaban los países desarrollados era de aproximadamente 2.500, con una amplitud de entre muy pocas instituciones y más de 15.000 instituciones. Entre los países en desarrollo, la amplitud iba de 1 a 800 instituciones, con un promedio de aproximadamente 90, salvo el caso de China, que informó de que contaba con 43.000 instituciones. En los países en desarrollo que contaban con instituciones para personas de edad, menos del 2% de las personas de edad

/...

residían en tales instituciones, en comparación con el 4,8% en los países desarrollados. Poco más de la tercera parte de los países desarrollados y sólo el 15% de los países en desarrollo (en comparación con casi la mitad en 1992) tenían previsto aumentar la cantidad de instituciones especiales para personas de edad; una tercera parte de los países desarrollados y una cuarta parte de los países en desarrollo tenían previsto limitar la construcción de nuevas instituciones especiales. Más de las dos terceras partes de los países desarrollados, pero menos de un cuarto de los países en desarrollo habían hecho planes para innovar en el diseño de esas instituciones o reorganizarlas.

62. En el cuarto examen y evaluación se determinó que la mayoría de los gobiernos (60%) propiciaban servicios sociales y de salud para las personas de edad. La disponibilidad de esos servicios parece ir en aumento y se advierte que existe una importante combinación en el patrocinio de estos servicios por parte del Estado y de las organizaciones no gubernamentales, pues casi las tres cuartas partes de todos los gobiernos de los países desarrollados y en desarrollo informaron de que colaboraban con las organizaciones no gubernamentales en la prestación de servicios para las personas de edad. Los gobiernos colaboraban con las organizaciones no gubernamentales en la prestación de asistencia financiera, en la planificación conjunta y en la coordinación de los servicios destinados a las personas de edad.

G. Seguridad de los ingresos y el empleo

63. En el cuarto examen y evaluación, de los 55 países que respondieron, 33 (60%) comunicaron que habían establecido una edad de jubilación fija, ligeramente inferior al 65% registrado en 1992. Veinte países (36%) notificaron que la edad de jubilación era flexible. Un porcentaje ligeramente superior de países en desarrollo (62%), en comparación con el de países desarrollados (57%), comunicó que había establecido una edad de jubilación fija (véase el cuadro 7). Incluso los países en los que la edad de jubilación era fija y obligatoria notificaron que ésta variaba según el sexo y el sector. Al igual que en el tercer examen y evaluación, aproximadamente la cuarta parte de los países comunicaron que tenían previsto modificar la edad de jubilación en los próximos años.

64. La seguridad del ingreso se puede garantizar la mediante planes de pensiones o de seguridad social. Más de cuatro quintas partes de los países desarrollados (85%), porcentaje superior a las dos terceras partes de ese grupo en 1992, y aproximadamente una cuarta parte de los países en desarrollo (27%), un aumento del 5% en comparación con 1992, comunicaron que contaban con planes de cobertura universal. Se brindaba una cobertura limitada en el 9% de los países desarrollados y en cerca de dos tercios de los países en desarrollo (véase el cuadro 7). Algunos países informaron de que contaban con planes de cobertura tanto universal como limitada. Es interesante señalar que aumentó el porcentaje tanto de países desarrollados como de países en desarrollo que informaron de que contaban con cobertura universal y disminuyó el porcentaje de países que informaron en el cuarto examen y evaluación de que contaban con una cobertura limitada, en comparación con los que lo hicieron en el tercer examen y evaluación. A modo de comparación, en el segundo examen y evaluación en poco más de la mitad de los países en desarrollo se contaba con una cobertura de pensiones o de seguridad social universal o limitada.

Cuadro 7

Seguridad de los ingresos y el empleo de las personas de edad, sobre la base de las respuestas a los cuestionarios de 1996 para el cuarto examen y evaluación de la ejecución del Plan de Acción Internacional sobre el Envejecimiento

Cuestión sobre la que se informa	Respuestas de todos los países y zonas ^a			Respuestas de todos los países y zonas desarrollados ^a			Respuestas de todos los países y zonas en desarrollo ^a		
	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje
Edad de jubilación									
Flexible	20 (25)	55 (71)	36 (35)	9 (7)	21 (16)	42 (44)	11 (19)	34 (55)	32 (34)
Fija	33 (45)	55 (71)	60 (65)	12 (9)	21 (16)	57,1 (56)	21 (36)	34 (55)	62 (66)
Seguridad de los ingresos									
Cobertura universal	27 (22)	55 (70)	49 (31)	18 (10)	21 (16)	85 (63)	9 (12)	34 (55)	27 (22)
Cobertura limitada	22 (43)	55 (70)	40 (61)	2 (7)	21 (16)	9 (44)	20 (36)	34 (55)	59 (67)
Política de prestaciones mínimas	24 (24)	55 (71)	44 (34)	18 (14)	21 (16)	85 (88)	5 (10)	34 (55)	18 (18)
Patrocinador de la medida									
	Gobierno ^a			Organización no gubernamental ^a			Gobierno y organización no gubernamental ^a		
	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje
Medidas para ayudar a las personas de Creación de empleo a tiempo completo	15	55	27	10	55	18	8	55	15
Actividades generadoras de ingresos	11 (19)	55 (72)	20 (26)	14 (13)	55 (72)	26 (72)	9 (8)	55 (72)	16 (11)
Planes de trabajo por cuenta propia	9 (14)	55 (72)	16 (19)	12 (8)	55 (72)	22 (11)	5 (5)	55 (72)	9 (7)
Cooperativas para personas de edad	9 (15)	55 (72)	16 (21)	12 (10)	55 (72)	22 (14)	7 (5)	55 (72)	13 (7)
Capacitación para el empleo	11 (15)	55 (72)	20 (21)	10 (8)	55 (72)	18 (11)	7 (4)	55 (72)	13 (6)
Promoción de métodos para buscar oportunidades de empleo adecuadas	13 (12)	55 (72)	24 (17)	9 (8)	55 (72)	16 (11)	6 (6)	55 (72)	11 (8)
Fomento de la microempresa	7 (14)	55 (72)	13 (19)	14 (8)	55 (72)	25 (11)	6 (6)	55 (72)	11 (8)

^a Las cifras de 1992 figuran entre paréntesis.

65. Los porcentajes más altos de cobertura limitada se registraron generalmente entre los asalariados, los empleados del Estado, las personas de edad discapacitadas y los veteranos. Al igual que en 1992, entre los sectores en los que se registraba una cobertura más baja se contaban los trabajadores agrícolas y las mujeres de edad. Los gobiernos de aproximadamente dos tercios de los países desarrollados y de menos de un tercio de los países en desarrollo informaron de que brindaban protección especial a la mujer dentro de los regímenes de pensiones. Esos datos son muy similares a los niveles de 1992. En los países que daban protección a las mujeres de edad, esas políticas incluían créditos para amas de casa, regímenes de jubilación anticipada y pensiones de supérstites. Aproximadamente dos tercios de los países desarrollados informaron de que sus planes de jubilación abarcaban el 100% de la población de 60 años o más. Sólo un país en desarrollo informó de un régimen de jubilación que ampara al 50% de las personas de edad.

66. El 44% de los países que respondieron al cuestionario - un aumento del 34% en comparación con 1992 - comunicaron que aplicaban políticas focalizadas en las personas de edad más necesitadas mediante un régimen de prestaciones mínimas. Más de las cuatro quintas partes de los países desarrollados (85%) informaron de que disponían de políticas o programas para garantizar las prestaciones mínimas. Al igual que en 1992, menos de la quinta parte de los países en desarrollo (18%) informó de que disponían de esas prestaciones (véase el cuadro 7).

67. Al propio tiempo, muchas personas de edad desean y pueden trabajar para asegurar su propia seguridad económica. En consecuencia, los gobiernos pueden adoptar políticas para promover el empleo mediante diversas actividades, que van desde la capacitación o el readiestramiento laboral, la colocación en el empleo, la creación de empleo y la protección de las personas de edad contra la discriminación en el empleo por motivos de edad. En 1992 aproximadamente el 25% de los países comunicaron que habían aplicado medidas destinadas a ayudar a las personas de edad a encontrar trabajo o a reintegrarse al empleo activo. En 1996 esa cifra aumentó a 47%. Entre las medidas gubernamentales destinadas a fomentar el empleo de las personas de edad se contaban la creación de oportunidades de empleo a jornada parcial o completa (27%), la elaboración de métodos para encontrar trabajos apropiados para las personas de edad (24%), la creación de oportunidades generadoras de ingresos y la capacitación para el empleo (20% en cada caso). Las organizaciones no gubernamentales, aunque sus actividades han sido limitadas, se han mostrado más activas en la promoción de actividades generadoras de ingresos (en el 26% de los países), el fomento de las microempresas (25%), la constitución de cooperativas para las personas de edad y de planes de trabajo por cuenta propia (22%) (véase el cuadro 7). En el tercer examen y evaluación sólo la quinta parte de los países informó de que contaban con políticas, programas o disposiciones legislativas para impedir la discriminación en el empleo por motivos de edad. En el cuarto examen y evaluación, más de la cuarta parte de todos los países notificaron que contaban con esas medidas.

H. Educación

68. En el cuarto examen y evaluación se llegó a la conclusión de que entre un tercio y la mitad de los gobiernos informantes tenían programas de educación de adultos, alfabetización, tarifas especiales en las instituciones culturales, cursos de artesanías y programas de esparcimiento en la comunidad para las

personas de edad. Los países también comunicaron que las organizaciones no gubernamentales participaban en una amplitud de entre un tercio y la mitad de los programas de promoción de actividades educacionales, incluidos cursos de artesanías, actividades de esparcimiento en la comunidad, la educación de adultos, la rehabilitación física, el acceso a los servicios educacionales y a la capacitación previa a la jubilación. Al igual que en 1992, sólo 10 países comunicaron que contaban con programas públicos para propiciar las universidades para la tercera edad. Sin embargo, 14 países, tanto en el tercer como en el cuarto examen y evaluación, comunicaron que las organizaciones no gubernamentales habían establecido universidades para la tercera edad (véase el cuadro 8).

Cuadro 8

Educación para las personas de edad, sobre la base de las respuestas a los cuestionarios de 1996 del cuarto examen y evaluación de la ejecución del Plan de Acción Internacional sobre el Envejecimiento

Cuestión sobre la que se informa	Respuestas de todos los países y zonas ^a			Respuestas de todos los países y zonas desarrollados ^a			Respuestas de todos los países y zonas en desarrollo ^a		
	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje
Programas para sensibilizar al público respecto del envejecimiento	23 (33)	55 (71)	42 (46)	5 (8)	21 (16)	23 (50)	18 (25)	34 (55)	53 (45)
Patrocinador del programa									
	Gobierno ^a			Organizaciones no gubernamentales ^a			Gobierno y organizaciones no gubernamentales ^a		
Programa de educación	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje
Capacitación previa a la jubilación	15 (22)	55 (72)	27 (31)	18 (20)	55 (72)	33 (28)	9 (14)	55 (72)	16 (19)
Educación física y rehabilitación	15 (25)	55 (72)	27 (35)	19 (20)	55 (72)	34 (28)	11 (13)	55 (72)	20 (18)
Alfabetización	20 (27)	55 (72)	36 (38)	16 (19)	55 (72)	29 (26)	11 (12)	55 (72)	20,4 (17)
Educación de adultos	24 (37)	55 (72)	43 (51)	19 (27)	55 (72)	35 (38)	13 (17)	55 (72)	24 (24)
Establecimiento de universidades para la tercera edad	10 (10)	55 (72)	18 (14)	14 (14)	55 (72)	25 (19)	4 (6)	55 (72)	7 (8)
Acceso a las universidades	17 (21)	55 (72)	31 (29)	12 (10)	55 (72)	22 (14)	6 (8)	5 (72)	11 (11)
Acceso a los servicios educacionales disponibles en la comunidad	16 (24)	55 (72)	29 (33)	19 (17)	55 (72)	34 (24)	11 (14)	55 (72)	20 (19)
Programa de esparcimiento en la comunidad	20 (26)	55 (72)	36 (36)	25 (27)	55 (72)	46 (38)	15 (18)	55 (72)	27 (25)

Programa de educación	Patrocinador del programa								
	Gobierno ^a			Organizaciones no gubernamentales ^a			Gobierno y organizaciones no gubernamentales ^a		
	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje
Tarifas reducidas en instituciones	21	55	38	11	55	20	7	55	13
Cursos especiales de artesanías	20	55	36	23	55	42	16	55	29
Las personas de edad desempeñan funciones docentes o directivas en:									
Evaluación, recopilación y transmisión del patrimonio cultural	19 (18)	55 (72)	34 (25)	22 (19)	55 (72)	40 (26)	11 (8)	55 (72)	20 (11)
Capacitación para el empleo	10 (12)	55 (72)	18 (17)	16 (14)	55 (72)	29 (19)	8 (8)	55 (72)	14 (11)
Proyectos intergeneracionales	13 (17)	55 (72)	24 (24)	22 (20)	55 (7)	40 (28)	10 (8)	55 (72)	18 (11)
Educación de niños con retraso mental	7 (6)	55 (72)	13 (8)	14 (12)	55 (72)	26 (17)	7 (3)	55 (72)	13 (4)
Clases de idiomas y actividades culturales para inmigrantes	5 (5)	55 (72)	9 (7)	8 (12)	55 (72)	14 (17)	3 (4)	55 (72)	50 (6)
Cursos de bellas artes, arte dramático, música y artesanía	14 (19)	55 (72)	25 (26)	21 (19)	55 (72)	38 (26)	11 (5)	55 (72)	20 (7)
Alfabetización	10 (9)	55 (72)	18 (13)	12 (10)	55 (72)	21 (14)	4 (2)	55 (72)	7 (3)

^a Las cifras de 1992 figura entre paréntesis.

69. Al igual que en el tercer examen y evaluación, en el cuarto examen entre el 30% y 50% de los países comunicaron que los gobiernos y las organizaciones no gubernamentales habían hecho participar a personas de edad en las actividades para evaluar, enseñar y transmitir el patrimonio cultural y que las habían hecho participar en funciones directivas en proyectos intergeneracionales y en funciones docentes o directivas en cursos de bellas artes o artesanías. Las personas de edad participaban en menor grado en la enseñanza de idiomas, los programas de alfabetización y la atención de los niños con necesidades especiales. Es interesante que se haya informado de que, a diferencia de los gobiernos, las organizaciones no gubernamentales empleaban más a personas de edad para desempeñar funciones docentes o directivas en todas las esferas, incluida la transmisión de cultura, la capacitación para el empleo, los proyectos intergeneracionales, las bellas artes, el arte dramático y las clases de artesanías y la educación de niños con necesidades especiales (véase el cuadro 8).

70. A medida que envejece la población, reviste cada vez más importancia la sensibilización del público respecto del envejecimiento. El 42% de los países comunicaron que disponían de programas en esa esfera, aproximadamente el mismo porcentaje registrado en 1992. Sin embargo, es particularmente significativo que el 53% de los países en desarrollo informaron de esas actividades (véase el cuadro 8), pues son precisamente los países en los que más incidirá la transición demográfica en los próximos decenios. En los países en los que existen esos programas los gobiernos informan de que fundamentalmente corren de cuenta de los medios de información social y a las organizaciones no gubernamentales. La mayoría de los países informaron de que las actividades de sensibilización sobre el envejecimiento se llevaban a cabo en el contexto de los sistemas de enseñanza, principalmente en la enseñanza primaria y secundaria. Esa información contrasta con el tercer examen y evaluación en el cual se dijo que esas actividades se llevaban a cabo principalmente por conducto de los sistemas de enseñanza postsecundaria. En los casos en que existían programas de sensibilización sobre el envejecimiento, los temas en que se hacía mayor hincapié eran las necesidades sociales y de salud de las personas de edad, el valor de esas personas para la sociedad y la comunidad y la solidaridad intergeneracional. Entre las esferas a las que se prestaba una atención significativa, aunque menor, se contaban la necesidad de prestar apoyo a las personas de edad de salud más frágil y de atender las necesidades especiales de las personas que se ocupaban de las personas de edad, sobre todo cuando esas tareas corrían de cuenta de la familia.

V. EJECUCIÓN DEL PLAN DE ACCIÓN EN EL PLANO INTERNACIONAL

A. Actividades

71. El Departamento de Coordinación de Políticas y Desarrollo Sostenible de la Secretaría es el centro de coordinación mundial en materia de envejecimiento, incluida la coordinación de los preparativos del Año Internacional de las Personas de Edad que se celebrará en 1999. El Departamento coordina las actividades de las entidades de las Naciones Unidas que se encargan de las cuestiones del envejecimiento y coopera con una red mundial de mecanismos nacionales de coordinación en la esfera del envejecimiento, así como con las organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales, incluidos los comités de organizaciones no gubernamentales sobre el envejecimiento con sede en Nueva York y en Viena. Desde que se efectuó el anterior examen y evaluación, el Departamento ha estudiado exhaustivamente las posibilidades de participación de agentes no tradicionales, tales como los medios académicos, los medios de información y las empresas privadas, sobre todo en el contexto de los preparativos del Año Internacional de las Personas de Edad.

72. En el cuarto examen y evaluación, al igual que en el tercer examen y evaluación, se pidió a las entidades de las Naciones Unidas que señalaran el tipo y el nivel de las actividades que habían llevado a cabo en apoyo de la ejecución del Plan de Acción. Se recibieron 13 respuestas, una menos que en 1992. De las 13 entidades que respondieron en 1996, sólo dos dijeron que habían incorporado programas sobre el envejecimiento en sus planes de mediano plazo (en comparación con seis en 1992) y sólo una mencionó un presupuesto por programas pertinente para el bienio en curso. No obstante, nueve de las 13 entidades habían designado un centro de coordinación de los programas

relacionados con el envejecimiento y nueve indicaron que habían colaborado con organismos no gubernamentales en proyectos relacionados con el envejecimiento (véase el cuadro 9). Siete de las entidades señalaron que participarían en futuras reuniones interinstitucionales sobre el envejecimiento.

Cuadro 9

Actividades internacionales en la esfera del envejecimiento:
entidades de las Naciones Unidas, sobre la base de las
respuestas a los cuestionarios de 1996 para el cuarto examen
y evaluación de la ejecución del Plan de Acción Internacional
sobre el Envejecimiento

Cuestión sobre la que se informa	Todas las entidades de las Naciones Unidas ^a		
	Sí	Total	Porcentaje
El programa sobre el envejecimiento se ha incorporado en el actual plan de mediano plazo	2 (6)	13 (14)	15 (43)
Se ha designado un centro de coordinación de actividades relacionadas con el envejecimiento	9 (12)	13 (14)	69 (86)
Colaboración con organizaciones no gubernamentales en proyectos relacionados con el envejecimiento	9 (11)	13 (14)	69 (78)
Actividades en la esfera del envejecimiento desde 1992			
Investigaciones	10 (9)	13 (14)	77 (64)
Publicaciones	9 (7)	13 (14)	69 (50)
Informes	7 (7)	13 (14)	54 (50)
Asistencia para el desarrollo	2 (4)	13 (14)	15 (29)
Servicios de asesoramiento	4 (5)	13 (14)	31 (36)
Capacitación	3 (3)	13 (14)	23 (21)
Reuniones	7 (4)	13 (14)	54 (29)

/...

Cuadro 9 (continuación)

Cuestión sobre la que se informa	Todas las entidades de las Naciones Unidas ^a		
	Sí	Total	Porcentaje
Bases de datos	3 (4)	13 (14)	23 (29)
Actividades realizadas para determinar la incidencia del envejecimiento en los presupuestos nacionales o las actividades para el desarrollo			
En el tamaño y distribución futuros de la población de personas de edad	3 (3)	13 (14)	23 (21)
En el tamaño futuro de la fuerza de trabajo	4 (2)	13 (14)	31 (14)
En el costo futuro de las pensiones	2 (1)	13 (14)	15 (7)
En el costo futuro de los servicios médicos y sociales para las personas de edad	2 (4)	13 (14)	15 (29)
En el consumo y su estructura	1 (4)	13 (14)	8 (29)
En el ahorro y la inversión	1 (3)	13 (14)	8 (21)
Proyectos destinados a integrar a las personas de edad en las actividades principales para el desarrollo			
Actividades generadoras de ingresos	1 (3)	13 (14)	8 (21)
Capacitación para el empleo y colocación en el empleo	1 (3)	13 (14)	8 (21)
Actividades intergeneracionales	2 (3)	13 (14)	15 (21)
Programas de voluntariado para personas de edad	1 (4)	13 (14)	8 (29)
Programas educacionales y culturales	13 (3)	13 (14)	100 (21)
Participación de las personas de edad en la planificación y el desarrollo de los servicios	2 (1)	13 (14)	15 (7)

^a Las cifras de 1992 figuran entre paréntesis.

73. Las entidades de las Naciones Unidas comunicaron que desde el tercer examen y evaluación habían seguido participando activamente en las actividades relacionadas con el envejecimiento; por lo menos la mitad de estas entidades habían realizado investigaciones, editado publicaciones, celebrado reuniones y preparado informes en la esfera del envejecimiento. Al igual que en el tercer examen y evaluación, se había prestado menos atención a la asistencia para el desarrollo, la capacitación, el desarrollo de bases de datos y los servicios de asesoramiento (véase el cuadro 9).

74. Al igual que en el tercer examen y evaluación, las entidades de las Naciones Unidas comunicaron, en el contexto del cuarto examen y evaluación, que habían prestado alguna atención a la incidencia del envejecimiento, tanto individual como colectivo, en diversas cuestiones, incluidos el tamaño futuro de la fuerza de trabajo y el tamaño y la distribución futuros de la población de personas de edad. Esas cuestiones diferían ligeramente de las mencionadas en 1992, año en que se prestó mayor atención a la incidencia del envejecimiento en los patrones de consumo y el costo futuro de los servicios médicos y sociales. Sólo una o dos entidades habían llevado a cabo actividades en relación con el costo futuro de las pensiones y los patrones de consumo, ahorro e inversión. Se había prestado una atención limitada a los proyectos para integrar a las personas de edad en las actividades principales del desarrollo. La mayoría de esos proyectos se centraban principalmente en los programas educacionales y culturales para las personas de edad. Las entidades de las Naciones Unidas notificaron una participación menor que en el tercer examen y evaluación en las esferas de las actividades generadoras de ingresos, la capacitación para el empleo, la colocación en el empleo y los programas de voluntarios con participación de personas de edad (véase el cuadro 9).

75. En la ejecución del Plan de Acción Internacional, el Departamento de Coordinación de Políticas y Desarrollo Sostenible coopera también con una red internacional de organizaciones no gubernamentales que se ocupan directamente de las personas de edad y prestan servicios a otros grupos de la población. En el tercer examen y evaluación, 23 organizaciones no gubernamentales respondieron a un cuestionario sobre sus actividades. En el cuarto examen y evaluación de 1996, se recibieron respuestas de 55 organizaciones no gubernamentales, 42 de las cuales (76%) indicaron que habían adoptado un plan de acción sobre el envejecimiento y 27 (49%) que habían establecido un mecanismo interno para fomentar y coordinar las actividades relacionadas con el envejecimiento. Entre la mitad y los dos tercios de las organizaciones habían llevado a cabo actividades relacionadas con el envejecimiento, entre las que se contaban la edición de publicaciones, la realización de investigaciones, la prestación de servicios de asesoramiento y capacitación, la participación en reuniones y la elaboración de informes. Al igual que en el tercer examen y evaluación, entre las actividades de que se informó con menos frecuencia se contaban la creación de bases de datos y la asistencia para el desarrollo (véase el cuadro 10).

76. Varias organizaciones no gubernamentales comunicaron que habían llevado a cabo actividades encaminadas a determinar la incidencia del envejecimiento en el desarrollo y los presupuestos nacionales. Las cuestiones de más interés tenían que ver con el tamaño y la distribución futuros de la población de personas de edad, el costo futuro de los servicios médicos y sociales para las personas de edad, el costo futuro de las pensiones y el tamaño futuro de la fuerza de

trabajo. Las organizaciones no gubernamentales indicaron que habían fomentado y apoyado considerablemente los programas destinados a integrar a las personas de edad en las principales actividades para el desarrollo. Entre un tercio y dos tercios de las organizaciones informantes dijeron que habían participado en proyectos intergeneracionales, programas de voluntariado para personas de edad, programas educacionales y actividades para personas de edad y proveedores de servicios, programas educacionales y culturales en beneficio de las personas de edad y programas en los que las personas de edad participaban en la planificación y la prestación de los servicios. Algo menos de un tercio de las organizaciones comunicaron que habían participado en actividades generadoras de ingresos, así como en actividades de capacitación para el empleo y colocación en el empleo en beneficio de personas de edad (véase el cuadro 10).

Cuadro 10

Actividades internacionales en la esfera del envejecimiento:
organizaciones no gubernamentales, sobre la base de las
respuestas a los cuestionarios de 1996 para el cuarto examen
y evaluación de la ejecución del Plan de Acción Internacional
sobre el Envejecimiento

Cuestión sobre la que se informa	Todas las organizaciones no gubernamentales ^a		
	Sí	Total	Porcentaje
Aprobación de un plan de acción sobre el envejecimiento	42 (9)	53 (23)	81 (39)
Establecimiento de un mecanismo interno para fomentar y coordinar las actividades en la esfera del envejecimiento	27 (7)	53 (23)	51 (30)
Actividades en la esfera del envejecimiento desde 1992			
Investigaciones	32	53	60
Publicaciones	37 (9)	53 (23)	70 (39)
Informes	26 (7)	53 (23)	49 (30)
Asistencia para el desarrollo	18 (6)	53 (23)	34 (26)
Servicios de asesoramiento	31 (5)	53 (23)	58 (22)
Capacitación	31 (6)	53 (23)	58 (26)

Cuadro 10 (continuación)

Cuestión sobre la que se informa	Todas las organizaciones no gubernamentales ^a		
	Sí	Total	Porcentaje
Reuniones	31 (7)	53 (23)	58 (30)
Bases de datos	15 (4)	53 (23)	28 (17)
Actividades realizadas para determinar la incidencia del envejecimiento en los presupuestos nacionales o las actividades para el desarrollo			
En el tamaño y distribución futuros de la población de personas de edad	20 (2)	53 (23)	38 (9)
En el tamaño futuro de la fuerza de trabajo	13 (1)	53 (23)	24 (4)
En el costo futuro de las pensiones	13 (2)	53 (23)	24 (9)
En el costo futuro de los servicios médicos y sociales para las personas de edad	20 (3)	53 (23)	28 (13)
En el consumo y su estructura	8 (0)	53 (23)	15 (0)
En el ahorro y la inversión	11 (1)	53 (23)	21 (4)
Proyectos para integrar a las personas de edad en las principales actividades para el desarrollo			
Actividades generadoras de ingresos	15 (4)	53 (23)	28 (17)
Capacitación para el empleo y colocación en el empleo	17 (3)	53 (23)	32 (13)
Actividades intergeneracionales	36 (9)	53 (23)	68 (39)
Programas de voluntariado para personas de edad	33 (10)	53 (23)	62 (43)
Programas educacionales y culturales	31 (8)	53 (23)	58 (35)

Cuadro 10 (continuación)

Cuestión sobre la que se informa	Todas las organizaciones no gubernamentales ^a		
	Sí	Total	Porcentaje
Participación de las personas de edad en la planificación y la prestación de los servicios	22 (7)	53 (23)	42 (30)
Programas y actividades educacionales	32 _b	53 _b	60 _b

^a Las cifras de 1992 figuran entre paréntesis.

^b En 1992 no se formuló esta pregunta.

77. Del cuarto examen y evaluación se desprende claramente que muchas organizaciones no gubernamentales se interesan y participan muy activamente en una amplia gama de actividades relacionadas con el envejecimiento. Ello presenta una situación considerablemente distinta de la observada en el tercer examen y evaluación, en el que sólo se recibieron respuestas de 23 organizaciones, muchas de las cuales no realizaban actividades significativas en relación con el envejecimiento. Aprovechar y mantener el compromiso, el interés y los conocimientos especializados de esas organizaciones constituirán a la vez un gran desafío y una gran oportunidad para la cabal ejecución del Plan de Acción. Como se informó en el tercer examen y evaluación, muchas de esas organizaciones, incluidas la Federación Internacional de Asociaciones de Personas de Edad, la Asociación Internacional de la Seguridad Social, la Asociación Estadounidense de Jubilados, HelpAge International y la Federación Europea para los Ancianos informaron de que habían organizado actividades, realizado investigaciones, editado publicaciones, celebrado reuniones y consultas, llevado a cabo programas de voluntariado para personas de edad, que incluían actividades de generación de ingresos relacionadas con el envejecimiento, y actividades de fomento del empleo para personas de edad.

B. Prioridades para la cooperación

78. La cooperación internacional, instrumentada mediante diversas medidas de apoyo, es uno de los elementos esenciales para alcanzar las metas del Plan de Acción. En los cuestionarios se pidió a los gobiernos que informaran de si en los últimos años habían recibido asistencia internacional para la formulación de programas y proyectos en la esfera del envejecimiento, si esperaban recibir asistencia de ese tipo y, en caso afirmativo, cuáles eran sus esferas prioritarias. Como en el tercer examen y evaluación, aproximadamente la tercera parte de los gobiernos declararon que habían recibido asistencia de organizaciones gubernamentales internacionales o de organizaciones no gubernamentales para la formulación y puesta en práctica de sus políticas y programas sobre el envejecimiento. Como era de suponer, un porcentaje mucho

mayor de países en desarrollo (44%) que de países desarrollados (19%) comunicó que había recibido asistencia internacional para ejecutar sus programas sobre el envejecimiento.

79. A pesar de la limitada asistencia internacional recibida, más de las tres cuartas partes de los países en desarrollo y casi una tercera parte de los países desarrollados comunicaron que necesitarían cooperación internacional en la forma de asistencia directa (técnica, educativa o financiera) para establecer o ampliar determinados programas y políticas relacionadas con el envejecimiento en los próximos cuatro años. El nivel de necesidades notificado es algo inferior al declarado por los países informantes en 1992, ya que se redujo del 72% al 60%. Los países desarrollados atribuyeron máxima importancia a la formulación de políticas y programas, al análisis de las consecuencias del envejecimiento de la población para el desarrollo y al intercambio de conocimientos y experiencias. Los países en desarrollo, que indicaron que tendrían necesidades de asistencia y cooperación internacionales mucho mayores, se concentraron, por orden de prioridad, en la ejecución de proyectos de generación de ingresos, la capacitación de los encargados de los servicios de atención médica, la formulación de políticas y programas sobre el envejecimiento, el intercambio de conocimientos e información y el establecimiento de servicios de atención médica para las personas de edad. A continuación se enumeran, por orden de prioridad, las esferas para las que han solicitado asistencia por medio de la cooperación internacional todos los países y zonas incluidos en el análisis (véase el cuadro 11):

- a) Creación de proyectos generadores de ingresos para las personas de edad;
- b) Intercambio de conocimientos y experiencias;
- c) Formulación y evaluación de políticas y programas sobre el envejecimiento;
- d) Investigación y análisis de políticas sobre la incidencia del envejecimiento de la población sobre el desarrollo;
- e) Establecimiento de servicios de atención médica para las personas de edad;
- f) Capacitación del personal encargado de prestar servicios de atención médica a las personas de edad;
- g) Reunión y procesamiento de datos;
- h) Ejecución de proyectos educativos, culturales y de capacitación para las personas de edad;
- i) Establecimiento de programas de voluntariado para las personas de edad;
- j) Capacitación de especialistas nacionales en materia de envejecimiento.

80. Las esferas prioritarias de asistencia indicadas en los cuestionarios del cuarto examen y evaluación son consistentes con las indicadas en los del tercer examen. Sin embargo, es interesante observar que la creación de proyectos generadores de ingresos, que ya era una de las esferas prioritarias del tercer examen y evaluación, se considera como la esfera de más prioridad en el cuarto examen y evaluación. Ello podría reflejar las preocupaciones expresadas por los países en desarrollo en los cuestionarios por ampliar el papel de las personas de edad en el desarrollo y brindarles más oportunidades en ese contexto. Los países siguen interesados en el intercambio de conocimientos y experiencia, y desean saber qué pueden aprender unos de otros. Además, siguen concediendo prioridad a la formulación de políticas y programas y a la investigación de la incidencia del envejecimiento de la población sobre el desarrollo. Por otra parte, aunque siguen manifestando interés en la formulación de programas voluntarios y proyectos educativos y culturales para las personas de edad, no les atribuyen un elevado grado de prioridad con respecto a la asistencia internacional. Es evidente que muchos gobiernos prevén que necesitarán asistencia y cooperación internacionales para abordar los problemas del envejecimiento. Es indudable que los organismos internacionales, tanto gubernamentales como no gubernamentales, tienen una excelente oportunidad para ayudar a los países en los sectores público y privado, a atender los diversos problemas que se han señalado.

Cuadro 11

Cooperación internacional en la esfera del envejecimiento, sobre la base de las respuestas a los cuestionarios de 1996 para el cuarto examen y evaluación de la ejecución del Plan de Acción Internacional sobre el Envejecimiento

Cuestión sobre la que se informa	Respuesta de todos los países y zonas ^a			Respuesta de todos los países y zonas desarrollados ^a			Respuestas de todos los países y zonas en desarrollo ^a		
	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje	Sí	Total	Porcentaje
El Gobierno recibió asistencia internacional para programas y proyectos en la esfera del envejecimiento	19 (23)	55 (70)	35 (33)	4 (2)	21 (16)	19 (12)	15 (21)	34 (54)	44 (39)
El Gobierno recibió asistencia de organizaciones no gubernamentales internacionales	18 (22)	55 (69)	33 (32)	5 (2)	21 (16)	24 (12)	13 (20)	34 (5)	38 (38)
El Gobierno prevé la necesidad de cooperación internacional en forma de asistencia directa en la esfera del envejecimiento durante los próximos cuatro años	33 (49)	55 (68)	60 (72)	7 (5)	21 (16)	33 (31)	26 (44)	34 (52)	77 (85)

Cuadro 11 (continuación)

Esferas prioritarias generales para la cooperación internacional en forma de asistencia
directa en la esfera del envejecimiento durante los próximos cuatro años

	Respuestas de todos los países y zonas				
	Alta prioridad asignada por el Gobierno		Baja prioridad asignada por el Gobierno		Total
	Sí	Porcen- taje	Sí	Porcen- taje	
Formulación y evaluación de políticas y programas en materia de envejecimiento	27 (28)	73 (78)	5 (8)	14 (22)	37 (36)
Capacitación de especialistas nacionales en materia de envejecimiento	17 (25)	49 (68)	9 (12)	26 (32)	35 (37)
Capacitación del personal encargado de prestar atención médica a las personas de edad	23 (31)	66 (78)	9 (9)	26 (22)	35 (40)
Reunión y procesamiento de datos	21 (30)	66 (79)	7 (8)	22 (21)	32 (38)
Investigación y análisis sobre la incidencia del envejecimiento de la población sobre el desarrollo	23 (32)	68 (80)	6 (8)	18 (20)	34 (40)
Creación de proyectos generadores de ingresos para las personas de edad	25 (30)	78 (81)	3 (7)	9 (19)	32 (37)
Establecimiento de servicios de atención médica para las personas de edad	22 (30)	67 (75)	6 (10)	18 (25)	33 (40)
Formulación de proyectos educativos, culturales y de capacitación para las personas de edad	20 (22)	61 (59)	9 (15)	27 (41)	33 (37)
Establecimiento de programas de voluntariado para las personas de edad	20 (24)	61 (63)	10 (14)	30 (37)	33 (38)
Intercambio de conocimientos y experiencia	24 (35)	75 (83)	5 (7)	16 (17)	32 (42)

^a Las cifras de 1992 figuran entre paréntesis.

VI. PREPARATIVOS PARA 1999, AÑO INTERNACIONAL DE LAS PERSONAS DE EDAD

81. Al efectuar los preparativos para el Año Internacional de las Personas de Edad en 1999, se pidió a los países que establecieron centros de coordinación que funcionaran como mecanismos de enlace con las Naciones Unidas y como elementos catalizadores para la colaboración en distintos niveles. De 55 países que participaron en el examen, 18 (8 países desarrollados y 10 países en desarrollo) habían establecido centros nacionales de coordinación para el Año.

/...

Además, esos países hicieron una estimación preliminar de la importancia de los cuatro aspectos del marco conceptual para el Año (véase el cuadro 12). Los países desarrollados informantes manifestaron su apoyo a las cuatro dimensiones del marco conceptual, y sólo uno no atribuyó importancia a la relación entre el desarrollo y el envejecimiento de la población. Los países en desarrollo respondieron a los cuestionarios de la misma forma que los países desarrollados, aunque uno no atribuyó importancia al desarrollo permanente de las personas y otro a la relación entre el desarrollo y el envejecimiento de la población. La mayor parte de los países desarrollados y en desarrollo consideraron especialmente importante la situación de las personas de edad.

Cuadro 12

Importancia atribuida al marco conceptual para los preparativos del Año Internacional de las Personas de Edad por los países que participaron en el cuarto examen y evaluación

Dimensiones del marco conceptual	Países desarrollados				Países en desarrollo			
	Especialmente importante	Importante	Sin importancia	Sin respuesta	Especialmente importante	Importante	Sin importancia	Sin respuesta
Situación de las personas de edad	4	1	0	3	7	0	0	3
Desarrollo permanente de las personas	3	2	0	3	4	2	1	3
Relaciones multigeneracionales	3	2	0	3	1	6	0	3
Envejecimiento de la población y desarrollo	3	1	1	3	3	3	1	3

82. Dentro del sistema de las Naciones Unidas se han establecido ocho centros de coordinación para el Año Internacional de las Personas de Edad, entre ellos la División para el Adelanto de la Mujer de la Secretaría de las Naciones Unidas, la Comisión Económica para África, la Comisión Económica para Europa, la Comisión Económica y Social para Asia Occidental, la Organización Internacional del Trabajo, el Instituto Internacional de Investigaciones y Capacitación para la Promoción de la Mujer, el Fondo Monetario Internacional, el Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas y la Organización Mundial de la Salud. Doce entidades de las Naciones Unidas evaluaron la importancia de las cuatro dimensiones del marco conceptual, y tres de ellas indicaron que todas las dimensiones eran importantes o especialmente importantes (véase el cuadro 13).

Cuadro 13

Importancia atribuida al marco conceptual para los preparativos del Año Internacional de las Personas de Edad por los órganos u organismos especializados de las Naciones Unidas que participaron en el cuarto examen y evaluación

Dimensiones del marco conceptual	Especialmente importante	Importante	Sin importancia	Sin respuesta
Situación de las personas de edad	6	3	2	1
Desarrollo permanente de las personas	5	5	1	1
Relaciones multigeneracionales	8	2	2	0
Envejecimiento de la población y desarrollo	6	4	2	0

83. Las organizaciones no gubernamentales parecen tener considerable interés y empeño en la observancia del Año Internacional. Dieciséis organizaciones no gubernamentales han establecido por lo menos un centro de coordinación para el Año. Once de estas organizaciones informaron de que ejecutarían proyectos o realizarían estudios sobre tres dimensiones del marco conceptual: la situación de las personas de edad, el desarrollo permanente de las personas y la relación entre el desarrollo y el envejecimiento de la población (véase el cuadro 14). Ocho organizaciones no gubernamentales planificaban proyectos o estudios sobre las relaciones multigeneracionales. Ese activo programa de trabajo incluye proyectos o estudios de alcance nacional e internacional. En el plano internacional, se abordarán, entre otras cosas, cuestiones como la sensibilización sobre temas relativos al envejecimiento en foros internacionales, las mujeres de edad y el estudio de las imágenes relativas al envejecimiento. Varias organizaciones no gubernamentales internacionales importantes que se interesan en el envejecimiento han iniciado actividades para el Año; entre esas organizaciones cabe citar la Asociación Estadounidense de Jubilados, la Asociación Internacional de Gerontología, la Federación Internacional de la Vejez y la Federación Internacional de Asociaciones de Personas de Edad. En el plano nacional, se concede un grado de prioridad elevado a cuestiones como las relaciones multigeneracionales, el cuidado de las personas de edad, la reducción de la pobreza entre las personas de edad, la mejor comprensión de la situación de las personas de edad, la preparación de un programa activo sobre el envejecimiento y el establecimiento de procesos nacionales para aplicar los Principios de las Naciones Unidas en favor de las personas de edad.

Cuadro 14

Importancia atribuida al marco conceptual para los preparativos del Año Internacional de las Personas de Edad por las organizaciones no gubernamentales que participaron en el cuarto examen y evaluación

Dimensiones del marco conceptual	Especialmente importante o importante ^a
Situación de las personas de edad	11
Desarrollo permanente de las personas	11
Relaciones multigeneracionales	8
Envejecimiento de la población y desarrollo	11

^a A diferencia de los países y las organizaciones de las Naciones Unidas, a las organizaciones no gubernamentales no se les pidió que indicaran el orden de importancia que atribuían a las dimensiones del marco conceptual.

VII. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

84. Cincuenta y cinco países respondieron al cuestionario de 1996 en el que se basan las conclusiones más recientes; 72 países respondieron al cuestionario de 1992. En el anexo I se indican los países que respondieron a los cuestionarios en cada uno de los cuatro exámenes realizados hasta ahora. Cabe observar que sólo 12 países (7 países desarrollados y 5 países en desarrollo) respondieron a los cuatro cuestionarios.

85. Las conclusiones de los exámenes han sido consistentes: cada examen demuestra que se han realizado algunos progresos en la aplicación del Plan de Acción, pero también que todavía queda mucho por hacer, particularmente en los países en desarrollo.

86. También respondieron al cuestionario 13 entidades de las Naciones Unidas (véase el anexo II) y 55 organizaciones no gubernamentales (véase el anexo III). Sus contribuciones sirven de marco para evaluar las actividades realizadas por los Estados. En muchos casos, los Estados hicieron participar al sector no gubernamental en la planificación y ejecución de los programas en el plano nacional. Los órganos y organismos del sistema de las Naciones Unidas han funcionado como sistemas de alerta temprana respecto del envejecimiento de la población, por un lado, y como foro para formular normas y facilitar el intercambio de ideas innovadoras y prácticas eficientes, por el otro. Algunos de ellos han prestado asistencia técnica a los países en desarrollo.

87. En diciembre de 1996, 18 países (8 países desarrollados y 10 países en desarrollo) habían establecido centros nacionales de coordinación para el Año Internacional de las Personas de Edad, al igual que ocho entidades de las Naciones Unidas y 16 organizaciones no gubernamentales. Se prevé que, dentro de las actividades del Año, se podría invitar a expertos nacionales a analizar el proceso de examen y evaluación, así como a determinar la utilidad de sus conclusiones y la eficacia de su metodología actual.

88. Aunque el cuarto examen y evaluación se basa en gran medida en el Plan de Acción Internacional sobre el Envejecimiento, los Estados interpretan de muy distinta forma las preguntas del cuestionario. Esas diferencias de interpretación, sin embargo, no son aparentes en las respuestas a los cuestionarios y, por tanto, no se abordan en el documento de examen. Además, puesto que la muestra de países informantes no es idéntica, es difícil determinar el grado general de progresos que se ha logrado. Por último, cabe observar que en el examen se utiliza el método del cuestionario y que no se trata de una evaluación independiente de los efectos de las intervenciones sustantivas.

89. En el futuro se podría estudiar el uso de otros métodos para realizar el examen, incluidas las encuestas de hogares y la elaboración de indicadores socioeconómicos. Las encuestas de hogares tendrían la ventaja de reflejar directamente la situación de un grupo de la población, por ejemplo, el de las personas de edad; su gran desventaja es su costo elevado.

90. Ya existen varios indicadores bien establecidos del envejecimiento de la población y de sus consecuencias socioeconómicas, como los indicadores del ritmo del envejecimiento y las tasas de dependencia de las personas de edad. Uno de los indicadores del envejecimiento, la esperanza de vida, ha sido un componente importante del índice de desarrollo humano (IDH). Sin embargo, se necesitan nuevos indicadores que capten las repercusiones de las medidas adoptadas por los gobiernos para responder al envejecimiento de la población. Esos indicadores podrían servir de base para elaborar un índice de envejecimiento similar al IDH, el índice de desarrollo relacionado con la mujer (IDM) y al índice de potenciación de la mujer (IPM).

91. Habida cuenta de la semejanza de las conclusiones de cada uno de los cuatro exámenes realizados y de las deficiencias propias de unos exámenes que se basan en la información que suministran voluntariamente los encuestados, bien podría ser aconsejable estudiar la posibilidad de complementar el examen con encuestas de hogares por muestreo en todas las regiones o mediante la elaboración de un índice mundial del envejecimiento basado en la información disponible. La eficacia en función de los costos de ese método podría ser evaluada por un consultor antes de que la Comisión de Desarrollo Social decidiera en 1999 la forma de llevar a cabo el quinto examen previsto para el año 2001.

92. Entre tanto, los gobiernos han acogido con beneplácito la guía para el establecimiento de objetivos nacionales sobre el envejecimiento que figura en el informe del Secretario General sobre los objetivos mundiales sobre el envejecimiento para el año 2001 (A/47/339). Los objetivos nacionales sugeridos han sido útiles para formular programas nacionales en países tan diversos como Jamaica y Finlandia. Esos objetivos nacionales, que se derivan de las recomendaciones del Plan de Acción, se armonizan con el cuestionario del examen. Si se decide modificar el proceso de examen será necesario tener en cuenta los objetivos nacionales.

93. Los ocho objetivos mundiales sobre el envejecimiento, que tienen por objeto ayudar a los gobiernos a fijar metas nacionales, pueden integrarse en un marco operacional para el Año Internacional de las personas de edad en 1999 y el examen correspondiente al año 2001. Los elementos constituyentes de los objetivos mundiales podrían ayudar a realizar las actividades del Año y a lograr

esos objetivos; entre estos elementos figuran diversas medidas de apoyo, listas de entidades participantes, sugerencias para movilizar recursos y métodos de evaluación.

94. Aunque el proceso de examen continúa en un régimen cuatrienal, dos tendencias demográficas sugieren que es imperativo adoptar un criterio a más largo plazo. La primera es la celeridad que acusa el envejecimiento en los países en desarrollo, pues se prevé que en algunos países en desarrollo el número de personas de edad aumentará a un ritmo 10 veces mayor que en los países desarrollados. La segunda es la tasa de dependencia de personas de edad en las economías desarrolladas: se calcula para 2050 habrá llegado a 56 en el Japón y a 69 en Italia. En consecuencia, las medidas destinadas a aplicar el Plan de Acción deberían concebirse dentro de una estrategia a más largo plazo hasta el año 2020, esto es, una estrategia 2020 que elabore conceptos, esboce principios y sugiera políticas basadas en el Plan de Acción Internacional sobre el Envejecimiento y los Principios de las Naciones Unidas en favor de las personas de edad. Esa estrategia debería guiarse por la idea de una sociedad para todas las edades, es decir, una sociedad que promueva el desarrollo permanente de la persona y la solidaridad multigeneracional, al tiempo que propicia la previsión y la autosuficiencia entre las personas y una perspectiva de cohortes entre los encargados de formular políticas.

Notas

¹ Véase el Informe de la Asamblea Mundial sobre el Envejecimiento, Viena, 26 de julio al 6 de agosto de 1982 (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.82.I.16), cap. VI.

² De las cuales, 53 se recibieron a tiempo para considerarlas en el cuarto examen y evaluación.

³ El envejecimiento de la población mundial: informe sobre la situación en 1991 (ST/CSDHA/14), primera parte, cap. II.

⁴ Véase, Oficina del Censo, Departamento de Comercio de los Estados Unidos de América, "An Aging World II", International Population Reports, págs. 25, 92 y 93, (Washington, D. C., Imprenta del Gobierno de los Estados Unidos, 1992).

Anexo I

PAÍSES QUE PARTICIPARON EN LOS EXÁMENES Y EVALUACIONES DE
LA EJECUCIÓN DEL PLAN DE ACCIÓN INTERNACIONAL SOBRE EL
ENVEJECIMIENTO CORRESPONDIENTES A 1984, 1988, 1992 Y 1996

<u>Países y zonas</u>	<u>1984</u>	<u>1988</u>	<u>1992</u>	<u>1996</u>
Albania	-	-	+	+
Argentina	+	-	+	-
Australia	+	-	+	+
Austria	-	-	-	+
Bahamas	-	+	-	+ ^a
Bahrein	+	+	+	+
Bangladesh	-	+	-	+
Barbados	+	-	-	-
Belarús	-	-	+	-
Bélgica	+	+	+	-
Belice	+	-	-	-
Benin	+	-	+	-
Bermudas	+	-	-	-
Bolivia	-	-	+	-
Botswana	+	-	-	-
Brasil	-	-	-	+
Brunei Darussalam	-	+	-	-
Bulgaria	+	-	-	-
Burkina Faso	+	+	+	+
Burundi	-	-	+	-
Camboya	-	-	-	+
Canadá	+	+	+	-
Cabo Verde	-	-	+	-
Islas Caimán	+	-	-	-
República Centroafricana	-	-	+	-
Chile	-	+	+	-
China	-	+	+	+
Colombia	+	+	+	-
Congo	+	-	+	-
Costa Rica	+	+	+	-
Côte d'Ivoire	+	-	+	-
Cuba	+	+	+	-
Curaçao	-	-	+	-
Chipre	+	+	+	+
República Checa	+	+	+	+
Dinamarca	+	+	+	+
Djibouti	+	-	-	-
República Dominicana	+	+	-	+
Ecuador	+	-	+	+
Egipto	+	+	+	-
El Salvador	+	-	+	+
Guinea Ecuatorial	-	-	+	-
Estonia	-	-	-	+
Etiopía	+	+	-	+
Finlandia	+	+	+	+
Alemania	+	-	+	+

/...

<u>Países y zonas</u>	<u>1984</u>	<u>1988</u>	<u>1992</u>	<u>1996</u>
Ghana	-	+	-	+
Grecia	+	-	+	+
Guatemala	+	+	+	-
Guinea	-	-	+	+
Guyana	-	-	+	-
Haití	+	-	-	-
Hong Kong	-	-	+	-
Honduras	-	-	-	+
Hungría	-	+	+	-
Islandia	-	-	+	-
India	-	+	-	-
Irán (República Islámica del)	-	+	-	+
Iraq	+	+	-	+
Irlanda	+	-	+	-
Israel	-	+	+	+
Italia	+	+	+	-
Jamaica	+	+	+	+
Japón	+	+	+	+
Jordania	+	-	+	+
Kenya	+	+	-	+
Kuwait	+	-	-	-
República Democrática Popular Lao	-	-	+	-
Letonia	-	-	-	+
Líbano	-	-	+	-
Lesotho	-	-	+	-
Liechtenstein	-	-	+	+
Luxemburgo	+	-	-	-
Madagascar	-	+	-	-
Malawi	-	-	-	+
Malasia	-	-	+	+
Malí	-	-	+	+
Malta	-	-	+	-
Islas Marshall	-	-	-	+
Mauritania	-	+	+	-
Mauricio	+	-	+	-
México	-	+	+	+
Mónaco	-	-	-	+
Marruecos	+	+	+	-
Mozambique	-	-	+	-
Myanmar	+	-	+	-
Países Bajos	-	+	-	+
Nueva Zelandia	+	+	-	+
Nicaragua	-	+	+	-
Níger	-	-	+	-
Nigeria	+	-	+	-
Noruega	+	+	-	-
Omán	+	+	+	+
Pakistán	+	-	+	-
Panamá	-	+	+	-
Paraguay	-	-	+	-
Perú	+	-	+	+
Filipinas	+	+	+	-

/...

<u>Países y zonas</u>	<u>1984</u>	<u>1988</u>	<u>1992</u>	<u>1996</u>
Portugal	+	-	+	+ ^a
Qatar	-	+	+	-
República de Corea	-	+	-	-
Rumania	+	+	-	-
Rusia	+	+	-	-
Rwanda	-	+	-	-
Santa Lucía	-	-	+	-
Samoa	+	-	-	-
San Marino	-	-	-	+
Santo Tomé y Príncipe	+	-	-	-
Arabia Saudita	+	-	-	-
Senegal	+	+	-	-
Singapur	+	+	-	-
Eslovaquia	+	+	+	+
Sudáfrica	-	-	+	+
España	+	+	+	+
Sri Lanka	+	-	+	+
Swazilandia	+	-	-	-
Suecia	+	-	+	+
Suiza	-	+	+	-
República Árabe Siria	-	+	-	+
Tailandia	+	-	+	+
Togo	+	-	-	-
Trinidad y Tabago	+	-	+	+
Túnez	-	-	+	-
Turquía	+	+	+	+
Uganda	+	-	-	-
Ucrania	+	-	-	+
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	+	-	-	-
República Unida de Tanzania	+	+	+	-
Estados Unidos de América	-	-	-	+
Uruguay	+	+	+	-
Vanuatu	+	-	-	-
Venezuela	+	-	-	-
Viet Nam	-	-	+	-
Yemen	-	+	-	-
Yugoslavia	+	+	-	-
Zambia	+	+	+	-
Zimbabwe	-	-	-	+

^a La recepción tardía de su respuesta imposibilitó su análisis en el presente informe.

Anexo II

ENTIDADES DE LAS NACIONES UNIDAS Y ENTIDADES AFILIADAS
QUE ENVIARON RESPUESTAS A LOS CUESTIONARIOS DE 1996
PARA EL CUARTO EXAMEN Y EVALUACIÓN DE LA EJECUCIÓN DEL
PLAN DE ACCIÓN INTERNACIONAL SOBRE EL ENVEJECIMIENTO

División para el Adelanto de la Mujer de la Secretaría de las Naciones Unidas
Centro de Derechos Humanos de las Naciones Unidas
Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat)
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
Comisión Económica para África
Comisión Económica para Europa
Comisión Económica y Social para Asia Occidental
Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas
Organización Internacional del Trabajo
Fondo Monetario Internacional
Instituto de Investigaciones y Capacitación para la Promoción de la Mujer
Organización Mundial de la Salud

Anexo IIIORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES QUE RESPONDIERON AL CUESTIONARIO
DE 1996 PARA EL CUARTO EXAMEN Y EVALUACIÓN DE LA EJECUCIÓN DEL PLAN
DE ACCIÓN INTERNACIONAL SOBRE EL ENVEJECIMIENTO

La lista que figura infra abarca las organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales que respondieron al cuestionario. El país donde están situadas se indica únicamente en el caso de las organizaciones nacionales.

The Abbeyfield Society (Reino Unido)
Age Action (Irlanda)
Fundación Alicia Moreau de Justo (Argentina)
Asociación Nacional sobre Alzheimer (Rumania)
Asociación Estadounidense de Jubilados (Estados Unidos)
AMAM (Asociación Mexicana de Adultos Mayores) (México)
Asociación Gerontológica Costarricense (red de coaliciones para 1999)
(Costa Rica)
Asociación de Bangladesh para las Personas de Edad, Instituto de Medicina
Geriátrica (Bangladesh)
Beneficium (Eslovaquia)
Care and Nursing Home Advice Service, Florida (Estados Unidos)
Centros de Estudios Gerontológicos (India)
Centro de Estudios para el Climaterio (Argentina)
CLEIRPPA (Centre de Liason, d'étude, d'informations et de recherche sur les
problemes des personnes agées) (Francia)
Commission femmes et monde vieillissant (CFFB) (Bélgica)
Confederation des pensioners socialistes-Belgique (Bélgica)
Consultora y Centro de Capacitación (Chile)
Council on the Ageing (Australia)
Partido Croata de Pensionistas (Croacia)
Elderhostel (Canadá)
Centro de Actividades para las Mujeres de Edad (Lituania)
Eurolink Age
FETAG (Fundación Panafricana para la Protección de los Niños y las
Personas de Edad)
FIAPA (Federación Internacional de Asociaciones de Personas de Edad)
Fundación para el Desarrollo Social de las Personas de Edad (Japón)
Gray Panthers (Estados Unidos)
Departamento de Medicina Geriátrica, Universidad de Madrás (India)
Helpage International - Programa de Camboya
Helpage International - Sri Lanka
Helpage International - Zimbabwe
Asociación Internacional de Gerontología
Consejo Internacional de Enfermeras
Instituto Internacional de Análisis de Sistemas Aplicados
Instituto Internacional sobre el Envejecimiento
Instituto de Gerontología, Universidad de Malta (Malta)
International Institute for Human Resources Development (Estados Unidos)
Asociación Internacional de Ciudadanos "Seniors"
InterRAI Inc., Facultad de Medicina de la Universidad de Hackensack
(Estados Unidos)
Asociación Internacional de la Seguridad Social

Centro Japonés de Investigaciones sobre el Envejecimiento (Japón)
Les panthères grises (Francia)
Consejo Nacional para las Personas de Edad (Hungría)
Consejo Nacional de Servicios Sociales (Singapur)
Nomme Liberty Baptist Church (Estonia)
Parlamento de la Tercera Edad (Argentina)
Samathuva Samudhayam (India)
Fundación para la Segunda Mitad de la Vida (Argentina)
Asociación Internacional Soroptimista
Sociedad de San Vicente de Paúl (Trinidad y Tabago)^a
Organización para el Bienestar de los Pensionistas del Gobierno (Sri Lanka)
Third Age Challenge Trust (Reino Unido)
Comité de las organizaciones no gubernamentales sobre el envejecimiento, Viena
(Austria)
Federación Mundial de Mujeres Metodistas
Club para el Envejecimiento Productivo, Tokio (Japón)
Federación Mundial de Veteranos
Zivot 90, Praga (República Checa)

^a La recepción tardía de su respuesta imposibilitó su inclusión en el presente informe.